



Stadtrat

Der Stadtrat nimmt sich Zeit für Sie

Haben Sie Fragen, Anregungen oder Verbesserungsvorschläge, die Sie direkt einem Stadtratsmitglied vorbringen möchten? Dafür bietet Ihnen der Stadtrat jeden Freitag zwischen 9 und 11 Uhr die Möglichkeit für ein Gespräch.

Nehmen Sie bitte telefonisch mit dem zuständigen Sekretariat bis **spätestens Mittwochabend, 17 Uhr**, Kontakt auf.

Für ein Gespräch sind pro Person/Gruppe rund 15 Minuten reserviert.

– **Stadtpräsident Urs Marti** ist zuständig für Allgemeine Verwaltung, Finanzen und Steuern, Liegenschaften, Personelles, Kontaktstelle Wirtschaft, Stadtpolizei und Feuerwehr. Anmeldungen an Frau Daniela Federer, Telefon 081 254 41 01

– **Stadtrat Patrik Degiacomi** ist zuständig für Schulen, Sozial- und Gesundheitswesen, Schulzahnklinik, Kultur und Sport. Anmeldungen an Frau Mirjam Schenk, Telefon 081 254 44 01

– **Stadtrat Tom Leibundgut** ist zuständig für Wald und Alpen, Werkbetrieb, Stadtgärtnerei, Hochbau, Bausekretariat, Stadtentwicklung, Freiraumplanung, Tiefbau, Vermessung, Geo-Informatik, ARA und Grundbuchamt Chur. Anmeldungen an Frau Bea Grolimund, Telefon 081 254 47 01

Weitere Informationen unter www.chur.ch / Politik & Verwaltung / Stadtrat

Aus den Verhandlungen des Stadtrats

Der Stadtrat hat sich unter anderem mit folgenden Geschäften befasst:

Gastwirtschaftsbewilligungen

- Nicole Buchmeier, Chur, für Restaurant/Café Giacometti, Giacomettistrasse 32
- Marco Niggli, Chur, für Restaurant Star Billard und Snooker, Raschärenstrasse 30
- Yemane Semere, Chur, für Klublokal Selam Eritrea Club, Bienenstrasse 2A
- Fabio Stolfo, Chur, für Restaurant/Stehbar Spar Supermarkt Chur, Freifeldstrasse 27



Eine Wasserrutschbahn auf der Fürstenwaldstrasse hat vergangenes Wochenende für Spass gesorgt. Foto mc

Kreditfreigaben

- Kulturhaus Bienenstrasse 9, Ersatz Heizung; Fr. 77 000.–
- Badi Sand, Sanierung Einfriedung; Fr. 100 000.–
- ARA, Ersatz Förderkette; Fr. 34 000.–
- Ersatz Natriumdampflampen durch LED; Fr. 400 000.–
- Öffentliche Beleuchtung Netzbau 2018; Fr. 250 000.–
- Aufwertungs- und Sanierungsmassnahmen öffentliche Anlagen 2018; Fr. 100 000.–
- Ersatz Quecksilberdampflampen durch LED; LOS 3 (2018/2019); Fr. 600 000.–

Baubewilligungen

- Stadt Chur, vertreten durch Hochbaudienste, für Abbruch Wohnhaus, Kupferschmiedeweg 58
- Stadt Chur, vertreten durch BHteam Ingenieure AG, Sirmach, für Sportanlagen Obere Au, Neubau Kunstrasen-Spielfeld mit Ballfangzäunen und Beleuchtungsmasten, Grossbruggerweg 8
- Lütcher Immobilien AG, Chur, vertreten durch Giubbini Architekten ETH SIA AG, Chur, für Abbruch Mehrfamilienhaus und Neubau Mehrfamilienhaus mit unterirdischer Einstellhalle sowie Wärmepumpenanlage mit Erdwärmesonden, Bündtestrasse 12

Amtliche Meldungen einsenden an:
stabla@somedia.ch

Stadtkanzlei

Schlagerparade 2018; Erweiterung der Öffnungszeiten für Aussen- und Festwirtschaften

Der Stadtrat beschliesst gestützt auf Art. 14 Abs. 2 des Gastwirtschaftsgesetzes für die Stadt Chur (GWC; RB 421) Folgendes:

1. Von Samstag, 29. September 2018, auf Sonntag, 30. September 2018, anlässlich der Schlagerparade, wird die Polizeistunde in den Aussen- und Festwirtschaften auf Gesuch hin bis 2 Uhr (statt 24 Uhr) verlängert.
2. Gegen diesen Entscheid kann innert 30 Tagen seit Publikation beim Verwaltungsgericht des Kantons Graubünden schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerde hat ein Rechtsbegehren, den Sachverhalt mit den Beweismitteln sowie eine Begründung zu enthalten.

Volksabstimmung vom 23. September 2018

Eidgenössische Vorlagen

- Bundesbeschluss über die Velowege sowie die Fuss- und Wanderwege (direkter Gegenentwurf zur zurückgezogenen Volksinitiative «Zur Förderung der Velo-, Fuss- und Wanderwege [Velo-Initiative]»)

- Volksinitiative «Für gesunde sowie umweltfreundlich und fair hergestellte Lebensmittel (Fair-Food-Initiative)»
- Volksinitiative «Für Ernährungssouveränität. Die Landwirtschaft betrifft uns alle»

Kantonale Vorlage

- Kantonale Volksinitiative «Nur eine Fremdsprache in der Primarschule (Fremdspracheninitiative)»

In Bezug auf die Stimmberechtigung und die Urnenaufstellung sowie Ersatz eines Stimmrechtsausweises usw. bitten wir Sie, die Publikationen vom **14. und 21. September 2018** zu beachten.

Vorgehen bei der brieflichen Stimmabgabe

1. Stimmrechtsausweis unterschreiben.
2. Die ausgefüllten Stimm- und/oder Wahlzettel in das graue Stimmzettel-Kuvert einlegen und verschliessen.
3. Das graue Stimmzettel-Kuvert mit dem unterschriebenen Stimmrechtsausweis in das weisse, wiederverwendbare Zustellkuvert legen und verschliessen.
Achten Sie darauf, dass die Adresse der Stadtkanzlei im Kuvert-Fenster sichtbar ist!
4. Rücksendung der Stimmunterlagen an die Stadtkanzlei in;
– **frankiertem** Zustellkuvert
Übergeben Sie das **frankierte** Zustellkuvert rechtzeitig der Post. **Das Postfach wird letztmals am Samstag vor dem Abstimmungssonntag um 12 Uhr geleert.**
– **unfrankiertem** Zustellkuvert
Das unfrankierte Zustellkuvert kann in die speziell gekennzeichneten Briefkästen beim **Rathaus** (Poststrasse 33 oder Reichsgasse 60) sowie beim **Stadthaus** (Masanserstrasse 2) gelegt werden. **Diese Briefkästen werden letztmals am Abstimmungssonntag um 11 Uhr geleert.**

Eidgenössischer Bettag 2018

Durch das Bettagsmandat der Regierung werden die Gemeindevorstände angewiesen, die Kollekte des Eidgenössischen Bettags vom **16. September 2018** durchzuführen. Die diesjährige Sammlung wird laut Beschluss der Regierung vom **9. Mai 2018 zu je einem Drittel der Stiftung «Benevol Graubünden», dem Verein «KJBE – Begleitete Besuchstage, Chur» und der Stiftung «Frauenhaus Graubünden»** zugesprochen.
Gemäss dem Aufruf der Regierung an das gesamte Bündner Volk wird auch die Einwohnerschaft von Chur höflich gebeten, den genannten sozialen Institutionen mit Opferbereitschaft zu gedenken und sich an der Bettagssammlung je nach Möglichkeit zu beteiligen.
Für Chur wird eine Kirchenkollekte angeordnet. Die Gaben können zudem auch den Pfarrämtern und bis 30. September 2018 der Stadtkasse (Schalter Finanzen und Steuern, 3. Stock, Stadthaus, Masanserstrasse 2) übergeben werden.

Einwohnerdienste

Krankenversicherungspflicht

Jede Person mit Wohnsitz in der Schweiz muss sich innert drei Monaten nach der Wohnsitznahme oder der Geburt in der Schweiz für Krankenpflege versichern oder von ihrem gesetzlichen Vertreter bzw. ihrer gesetzlichen Vertreterin versichern lassen (Art. 3 KVG).

Eine Befreiung von dieser Versicherungspflicht ist unter ganz bestimmten, eng umschriebenen Voraussetzungen für einige Personengruppen möglich. Diese hier näher auszuführen wäre zu umfangreich. Daher bitten wir Sie, die Informationen und die entsprechenden Gesuchsformulare auf der Website der Stadt Chur www.chur.ch mit dem Suchbegriff «Krankenversicherungspflicht» abzurufen.

Oder wenden Sie sich mit Fragen direkt an die Einwohnerdienste, Tel. 081 254 41 56

**Einwohnerdienste der Stadt Chur
Stadthaus, Masanserstrasse 2**

1. Obergeschoss

Stadtpolizei

Pilzschutzbestimmungen

Regierungsbeschluss vom 9. Dezember 1996:

Schonzeit: Vom 1. bis und mit 10. Tag jedes Monats ist das Sammeln von Pilzen aller Art verboten.

Tageskontingent: Pro Person insgesamt 2 kg.

Weitere Bestimmungen: Das Sammeln in Gruppen von mehr als drei Personen, ausgenommen Familien und die vom Justiz- und Polizeidepartement bewilligten Exkursionen, ist verboten. Das mutwillige Zerstören von Pilzen ist untersagt. Der Gebrauch von Rechen, Hacken und anderen Geräten ist beim Pilzsammeln verboten.

Kulturelle Veranstaltung anlässlich der Churer Adventszeit 2019

Die Churer Adventszeit mit dem genussvollen Weihnachtsmarkt, dem attraktiven Christkindli- und dem romantisch beleuchteten Eisfeld Quader ist jeweils für Besucherinnen und Besucher aus nah und fern ein Anziehungspunkt. Die Stadt Chur würde während dieser Zeit (Dezember 2019) eine kulturelle Veranstaltung auf dem Theaterplatz passend zur Adventszeit unter bestimmten Voraussetzungen ermöglichen.

Wichtigste Voraussetzungen für eine mögliche Bewilligungserteilung sind:

- Einreichung eines Gesamtkonzeptes
- Betreiben einer Festwirtschaft
- Geringe Lärmemissionen

Notfalldienste

• **Sanitätsnotruf 144**
Krankenwagen/Rettungswagen, Tel. 144

• **Ärztlicher Notfalldienst der Stadt Chur.**
Sofern der Hausarzt oder Arzt eigener Wahl nicht erreichbar ist, kann der Notfallarzt täglich unter Tel. 081 252 36 36 erreicht werden

• **Apotheken in der Stadt Chur**
Amavita-Apotheke **Tel. 058 878 15 10**
Bahnhofsunterführung
*Mo–Sa 7.00–20.00,
Sonn- und Feiertage 8.00–18.00

Amavita-Apotheke Landi **Tel. 058 878 15 20**
Grabenstrasse 15
*Mo 9.00–18.30, Di–Fr 8.00–18.30,
Sa 8.00–16.00

Apollo-Apotheke **Tel. 081 284 15 24**
Badusstrasse 10
*Mo–Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30,
Sa 8.00–12.00, 13.30–16.00

Apotheke Dr. Villa **Tel. 081 253 41 41**
Gürtelstrasse 10
*Mo–Do 8.00–18.30, Fr 8.00–20.00,
Sa 8.00–17.30

Coop Vitality Apotheke **Tel. 058 878 84 60**
Raschärenstrasse 35
*Mo–Fr 9.00–20.00,
Sa 8.00–18.00

Fortuna-Apotheke **Tel. 081 284 20 22**
Tittwiesenstrasse 55
*Mo–Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30,
Sa 8.00–13.00

Giacometti-Apotheke **Tel. 081 284 18 18**
Giacomettistrasse 32
*Mo–Fr 8.30–12.30, 13.30–18.30,
Sa 8.00–16.00

Grischuna-Apotheke **Tel. 081 252 80 80**
Postplatz
*Mo–Fr 8.00–18.30,
Sa 8.00–17.00

Lacuna-Apotheke **Tel. 081 284 55 05**
Belmontstrasse 1
*Mo–Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30,
Sa 8.00–12.00, 13.00–16.00

Medi Porta **Tel. 081 511 63 63**
Gürtelstrasse 46
*Mo–Fr 8.00–18.30,
Sa 8.00–16.00

Montalin-Apotheke **Tel. 081 284 35 55**
Ringstrasse 88
*Mo–Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30,
Sa 8.00–17.00

Raetus-Apotheke **Tel. 081 250 15 15**
Bahnhofstrasse 14
*Mo–Do 7.30–19.00, Fr 7.30–20.00,
Sa 7.30–18.00

Steinbock-Apotheke **Tel. 081 252 26 80**
Quaderstrasse 16
*Mo–Fr 8.00–12.15, 13.15–18.30,
Sa 8.00–16.00

*Ausserhalb der üblichen Öffnungszeiten kann die Notfallapotheke über Tel. 081 256 20 89 erfragt werden.
Dienstzuschlag Fr. 30.–, Nachtdienstzuschlag ab 21 Uhr Fr. 50.–, bei ärztlichen Rezepten Notfalldienstzuschlag LOA.

• **Psychiatrischen Dienste Graubünden**
24-Stunden am Tag erreichbar. **Tel. 058 225 25 25**

• **Zahnärztlicher Notfalldienst**
Für dringende Fälle und wenn der Zahnarzt eigener Wahl nicht erreichbar ist, besteht ein zahnärztlicher Notfalldienst. Die Telefonnummer des diensttuenden Zahnarztes kann über Tel.-Nr. 144 erfragt werden.

• **Bestattungsamt Chur** **Tel. 081 254 47 66**
Stadthaus, Masanserstrasse 2
Mo–Fr 8.30–11.30, 13.30–17.00
Wochenende und Feiertage:
Tel. 081 254 47 66

Interessenten, welche einen solchen Anlass in der Stadt Chur während der Churer Adventszeit 2019 durchführen wollen, können ein umfangreiches Gesamtkonzept bei der Stadtpolizei Chur bis 31. Januar 2019 einreichen.

Kontakt

Urs Marti, Stadtpräsident, Tel. 081 254 41 00, urs.marti@chur.ch

Ueli Caluori, Polizeikommandant, Tel. 081 254 53 00, ueli.caluori@chur.ch

Public Viewing anlässlich der Fussball-Europameisterschaft 2020

Bei der Fussball-EM, welche vom 12. Juni bis 12. Juli 2020 in verschiedenen europäischen Städten stattfindet, handelt es sich um das europäische Sportereignis des Jahres 2020 schlechthin. Die Fussball-EM zählt zu den grössten und populärsten Sportanlässen europaweit.

Die Stadt Chur würde während dieser Zeit ein Public Viewing auf dem Theaterplatz unter bestimmten Voraussetzungen ermöglichen.

Wichtigste Voraussetzungen für eine mögliche Bewilligungserteilung sind:

- Aufstellen einer Grossbildleinwand mit entsprechender Tribüne
- Betreiben einer Festwirtschaft
- Einreichung eines Gesamtkonzeptes

Das Einhalten der gesetzlichen Bestimmungen, insbesondere im Zusammenhang mit Werbung/Sponsoren und den Übertragungsrechten, sowie das Einholen von Lizenzen liegen in der Verantwortung des Gesuchstellers.

Interessenten, welche einen solchen Anlass in der Stadt Chur während der nächsten Fussball-EM durchführen wollen, können ein umfangreiches Gesamtkonzept bei der Stadtpolizei Chur bis zum 31. Januar 2019 einreichen.

Kontakt

Urs Marti, Stadtpräsident, Tel. 081 254 41 00, urs.marti@chur.ch

Ueli Caluori, Polizeikommandant, Tel. 081 254 53 00, ueli.caluori@chur.ch

Gastwirtschaftsbewilligungen

(Auszug aus dem Gastwirtschaftsgesetz für den Kanton Graubünden)

Art. 3 Bewilligungspflicht

- 1 Eine Bewilligung ist erforderlich für
 - a) die Abgabe von Speisen oder Getränken zum Konsum an Ort und Stelle;
 - b) das Überlassen von Örtlichkeiten zum Konsum von mitgebrachten oder angelieferten Speisen oder Getränken;

- c) die Durchführung von Veranstaltungen, an denen mitgebrachte oder angelieferte Speisen oder Getränke konsumiert werden.

- 2 Die Abgabe von Speisen oder Getränken im privaten geschlossenen Bereich ist bewilligungspflichtig, soweit sie gewerbsmässig erfolgt.

Art. 4 Zuständigkeit

Die Gemeinden sind für die Erteilung und den Entzug der Bewilligung zuständig.

Art. 5 Bewilligungsobjekt, -subjekt, -voraussetzungen

- 1 2) Die Bewilligung bezieht sich auf einen bestimmten Betrieb oder Anlass und wird einer handlungsfähigen Person erteilt, die für den Betrieb oder Anlass verantwortlich ist und Gewähr für eine polizeilich klaglose und einwandfreie Führung des Betriebs oder Anlasses bietet.

- 2 3) Diese Gewähr bietet in der Regel nicht, wer

- a) in den letzten fünf Jahren wiederholt oder in schwerwiegender Weise gegen Vorschriften der kantonalen oder kommunalen Gastwirtschaftsgesetzgebung oder der eidgenössischen oder kantonalen Lebensmittelgesetzgebung verstossen hat;
- b) im Strafregister in den letzten fünf Jahren mehrere Verurteilungen aufweist, die im Zusammenhang mit der Ausübung des Gastgewerbes oder des Kleinhandels mit gebrannten Wassern stehen;
- c) vor weniger als fünf Jahren eine Freiheitsstrafe von mehr als achtzehn Monaten verbüsst hat.

- 3 4) Zur Führung eines Betriebs hat die verantwortliche Person ihrem Gesuch einen aktuellen Auszug aus dem Strafregister und einen Nachweis, dass sie in den letzten fünf Jahren nicht wiederholt oder in schwerwiegender Weise gegen die eidgenössische oder kantonale Lebensmittelgesetzgebung verstossen hat, beizulegen.

- 4 1) Wer ein Gesuch stellt, hat unterschriftlich zu bestätigen, von den einschlägigen Bestimmungen Kenntnis genommen zu haben.

Gemäss Art. 5 Gastwirtschaftsgesetz für die Stadt Chur müssen schriftliche Gesuche zur Erteilung einer Gastwirtschaftsbewilligung mindestens einen Monat vor der beabsichtigten Eröffnung oder Übernahme eines Betriebes auf dem amtlichen Formular inkl. Beilagen bei der Stadtpolizei eingereicht werden.

Werfen Sie Papier und Karton
nicht in den Kehricht;
sie werden überall für die
Wiederverwertung gesammelt!

Tiefbaudienste

Belagsarbeiten, Nacharbeiten Ringstrasse, Nordstrasse–Calandastrasse

In der Ringstrasse, im Abschnitt Nordstrasse–Calandastrasse inkl. Kreisel Tittwiesenstrasse wird der Deckbelag in der Fahrbahn eingebaut. Aus verkehrstechnischen Gründen erfolgt der Belageinbau während zweier Nächte. Der Belageinbau erfolgt am Dienstag, 11. September 2018, und Mittwoch, 12. September 2018, jeweils ab 18.30 Uhr und dauert bis 5.30 Uhr. Witterungsbedingt kann sich der Einbau jeweils um einen Tag verschieben.

Verkehrsführung

Während des Einbaus ist der Baustellenbereich jeweils komplett gesperrt und der Verkehr wird umgeleitet. Die Bushaltestellen «Lachen», «Lacuna» und «Tulpenweg» sind während des Belageinbaus nicht bedient.

Wir bemühen uns, die Behinderungen und Lärmimmissionen auf ein Minimum zu reduzieren, und bitten Sie um Verständnis.

Erneuerung Werkleitungen Quaderstrasse, Masanserstrasse–Loëstrasse Loëstrasse, Steinbruchstrasse–Lürlibadstrasse

Die Bauarbeiten der Werkleitungserneuerungen sowie der Ausbau der Bushaltestellen befinden sich in der Abschlussphase. Ab Montag, 10. September 2018, erfolgt der Bau der Fussgängerinseln und anschliessend wird das überfahrbare Trottoir an der Steinbruchstrasse ausgeführt. Die Arbeiten für die Fussgängerinseln können aufgrund des hohen Verkehrsaufkommens nur in der Nacht ausgeführt werden. Dazu sind zwei bis drei Nachtarbeiten ab Montag, 10. September 2018, geplant.

Verkehrsführung

Während den Nachtarbeiten wird der Verkehr über die Steinbruchstrasse umgeleitet. Radfahrende und Zu-Fuss-Gehende können den Baustellenbereich passieren.

Für den Bau des überfahrbaren Trottoirs wird die Steinbruchstrasse im Kreuzungsbereich Quaderstrasse/Loëstrasse gesperrt.

Wir bemühen uns, die Behinderungen und Lärmimmissionen auf ein Minimum zu reduzieren und bitten Sie um Verständnis.

Güterstrasse, Pulvermühlstrasse–Felsenaustrasse, Erneuerung Werkleitungen

Am Montag, 10. September 2018, werden die Bauarbeiten der beiden ersten Etappen abge-

schlossen. Anschliessend wird die dritte Etappe im Abschnitt Felsenastrasse–Zufahrt Liegenschaften Güterstrasse 7–15 und Tiefgaragenzufahrt Güterstrasse 10–42 ausgeführt. Die Bauarbeiten dauern voraussichtlich bis Anfang November 2018.

Personen- und Verkehrsführung

Die Güterstrasse wird auf Höhe der Zufahrt Tiefgarage und der Liegenschaften Güterstrasse 7–15 und Tiefgaragenzufahrt Güterstrasse 10–42 gesperrt. Die Zufahrt ab der Pulvermühlstrasse ist möglich. Zu-Fuss-Gehende und Radfahrende können den Baustellenbereich passieren.

Wir bemühen uns, die Behinderungen und Lärmimmissionen auf ein Minimum zu reduzieren und bitten Sie um Verständnis.

Hochbaudienste

Bauausschreibungen

Öffentliche Planaufgabe: 7. September bis 27. September 2018

Auflageort: Empfang Departement Bau Planung Umwelt, Stadthaus, Masanserstrasse 2, 1. OG

Öffentlich-rechtliche Einsprachen sind bis 27. September 2018 schriftlich und begründet bei den Hochbaudiensten Stadt Chur, Baurekretariat, Stadthaus, Masanserstrasse 2, einzureichen

Bauherrschaft	Bauobjekt
Josias Gasser Baumaterialien AG Chur	Haldensteinstrasse 44, Kataster Nr. 834 Einbau Oblichter in Flachdach
Armon Schocher, Chur	Walserweg 11, 15, Kataster Nr. 3957, 3958 Abbruch und Neubau Autounterstand mit Geräteraum auf der Südseite
Katholische Kirchgemeinde Chur	Masanserstrasse 161, Kataster Nr. 5011 Installation Parkplatzbeleuchtung
Beat Mark, Chur	Blumenweg 14, Kataster Nr. 3341 Neubau Velounterstand und Parkplätze auf der Südwestseite

Kirchen

Reformierte Kirche Chur

Weitere Informationen finden Sie unter <http://www.chur-reformiert.ch>

Sonntag, 9. September

Martinskirche

10.00 Uhr **Gottesdienst**

Pfarrer Alfred Enz

Thema: «Die Berufung von Petrus»;

Luk 5, 1–11

Comanderkirche

10.00 Uhr **Familiengottesdienst**

Pfarrer Erich Wyss, Pfarrer Andreas Rade, Gisela Rade und Familienkirchenteam mit den drei Kirchentieren Spidi, Jery und dem Wolf vom Calanda zum Thema «Die Erschaffung der Tiere»; Genesis 1

Musik: Roberto Cuervo Alvarezm, Oboe, und Christian Cantieni, Klavier

Anschliessend herzliche Einladung zum Anschlussprogramm mit Spiel, Spass und Verpflegungsmöglichkeit.

Kirche Masans

10.00 Uhr **Gottesdienst**

Pfarrerinnen Manuela Noack

Taufe von Jill Lotta Kohli

Thema: «Macht sie zu Jüngern...»;

Matth 28, 18–20

Kollekte: für Langstiftung für Theologiestudierende

Donnerstag, 13. September

Kirchgemeindehaus Comander

6.45 Uhr **Frühgebet**

Martinskirche

12.00 Uhr **Die Bibel. Eine Lesung!**

mit Pfarrer Erich Wyss

Lesung aus der Bibel während einer halben Stunde.

Anschliessend Möglichkeit zum Gespräch über das Gehörte

Regulakirche

12.00 Uhr **Offenes Taizésingen**

mit Pfarrerinnen Christina Tuor und

Regina Wilms (12 bis 12.30 Uhr)

Abdankung und Seelsorge

Für Abdankungen und Seelsorge vermittelt Ihnen das Bestattungsamt, Telefon 081 254 47 66, die zuständige Pfarrperson – auch übers Wochenende.

Meditation nach christlicher Tradition

Fr., 7.9., 13.30 Uhr, Kirchgemeindehaus Masans mit Mirjam Hefti, Kontemplation mit Impulsen und Leibübungen, Auskunft unter Telefon 081 325 14 59

Begegnungscafé

Di., 11.9., 9 Uhr, Kirchgemeindehaus Comander, gemütliches Beisammensein

Kantorei St. Martin

Di., 11.9., 19.45 Uhr, Aula Quaderschulhaus

Kirchenchor Comander

Di., 11.9., 20 Uhr, Kirchgemeindehaus Comander

Mittagessen für Seniorinnen und Senioren

Mi., 12.9., 12 Uhr, Kirchgemeindehaus Masans mit Pfarrerin Gisella Belleri.

Anmeldung unter Telefon 081 353 29 33 (Rita Burkhart)

Wanderung für Seniorinnen und Senioren

Do., 13.9., Seniorenausflug ins Glarnerland: Elm–Ampächi. Wanderzeit: 4 Std., Auf-/Abstieg: 500 m

Bergbahn retour Fr. 14.–

Besammlung 8 Uhr vor dem Billettschalter

Zurück in Chur 17.43 Uhr

Öffnungszeiten Verwaltung Reformierte Kirche Chur

Montag, 14.00–17.00 Uhr, Dienstag bis Donnerstag, 8.30–11.30 Uhr und 14.00–17.00 Uhr, Freitag, 8.30–11.30 Uhr

Kirchlicher Sozialdienst Reformierte Kirche Chur

Bis Freitag, 14.9.2018, ferienhalber geschlossen. Ab 17.9.2018 telefonisch erreichbar, Montag bis Freitag von 8 bis 10 Uhr. Tel. 081 252 27 04. Termine nach Vereinbarung.

Wahl von Pfarrerin Manuela Noack

An der Kirchgemeindeversammlung vom 3. September 2018 wurde Manuela Noack als Pfarrerin der Reformierten Kirche Chur gewählt.

Evangelische Kirchgemeinde Steinbach

Sonntag, 9. September

Kein Gottesdienst

Kontaktperson:

Pfarrer Csaba Kókai, Tel. 081 373 11 81

Katholische Kirchgemeinde Chur

Detailliertere Angaben entnehmen Sie bitte dem «Pfarrblatt» oder unserer Homepage www.kathkgchur.ch.

DOMPFARREI (Kathedrale)

Samstag, 8. September

6.30 Uhr hl. Messe

10.30 Uhr Bischofsmesse

16.00 Uhr Beichtgelegenheit

18.00 Uhr hl. Messe

Sonntag, 9. September

7.30 Uhr hl. Messe

8.45 Uhr hl. Messe in der ausserordentlichen Form

10.00 Uhr hl. Messe, parallel Kinderkirche im Pfarrhaus, anschl. Kirchenkaffee

17.30 Uhr Vesper

Kollekte: Katechetenausbildung in der Diözese Tacna y Moquegua

Montag, 10. September

6.30 Uhr hl. Messe

Dienstag, 11. September

9.00 Uhr hl. Messe
12.15 Uhr hl. Messe
16.15 Uhr hl. Messe (Alterssiedlung Kantengut)

Mittwoch, 12. September

6.30 Uhr hl. Messe

Donnerstag, 13. September

6.30 Uhr hl. Messe
8.00 Uhr hl. Messe, anschl. Aussetzung des Allerheiligsten

Freitag, 14. September

6.30 Uhr hl. Messe
16.30 Uhr hl. Messe (Villa Sarona)
18.15 Uhr Rosenkranz
19.00 Uhr hl. Messe

ERLÖSERPFARREI
Samstag, 8. September

16.30 Uhr hl. Messe

Sonntag, 9. September

10.00 Uhr hl. Messe
19.00 Uhr hl. Messe

Kollekte: Kolping Schweiz

Mittwoch, 12. September

9.00 Uhr hl. Messe

Donnerstag, 13. September

9.00 Uhr hl. Messe

Freitag, 14. September

19.00 Uhr hl. Messe

HEILIGKREUZPFARREI
Samstag, 8. September

15.00 Uhr hl. Messe (Bürgerheim)
18.30 Uhr Vorabendgottesdienst mit unserer Schola

Sonntag, 9. September

10.30 Uhr hl. Messe mit unserer Schola

Kollekte: für Pfarreien in Notlagen

Dienstag, 11. September

18.30 Uhr hl. Messe

Donnerstag, 13. September

9.00 Uhr hl. Messe
17.30 Uhr Rosenkranz

Freitag, 14. September

16.00 Uhr hl. Messe (Seniorenzentrum Cadonau)

KAPELLE KREUZSPITAL
Samstag, 8. September

15.00 Uhr hl. Messe

KANTONSSPITAL – HAUS A, 3. STOCK
Sonntag, 9. September

10.30 Uhr hl. Messe

SOZIALDIENSTE
DER KATHOLISCHEN KIRCHGEMEINDE

Tittwiesenstrasse 8, Tel. 081 286 70 83

Sprechstunden: Mo, 9–11 Uhr und Do, 14–16 Uhr
übrige Zeit nach telefonischer Vereinbarung.

focusC
Willkommen in unserer Kirche

Calandastrasse 38, Chur, www.focusc.ch

Sonntag, 9. September

9.30 Uhr Gottesdienst

Predigt aus der Serie: Der fromme Atheist von Pascal Anderegg zum Thema: Sie glauben an Gott, wissen aber nicht, ob er sie liebt?
Übersetzung I/F/E/P auf Anfrage
Kinder- und Teenie-Programm

Verschiedenes

Krebsliga Graubünden

Kostenlose Begleitung, Beratung und Information

Begleitung durch

– fachlich fundierte Gesprächssequenzen über Diagnose, Prognose, Ängste, Probleme und allgemein über den Umgang mit der Krankheit Krebs

– Kurse/Seminare/Therapeutische Unterstützung für Betroffene und Angehörige

– Ferienwochen/Erlebnistage für betroffene und mitbetroffene Kinder/Jugendliche

Beratung und Unterstützung bei

– sozialversicherungs- und arbeitsrechtlichen Fragen

– beruflicher Wiedereingliederung

– finanziellen Notlagen

Information und Öffentlichkeitsarbeit

– zu krankheitsspezifischen Themen, Therapieformen, möglichen Begleitmassnahmen und zum Rehabilitations-Angebot

– durch aktive Gesundheitsförderungs- und Präventions-Kampagnen zu Krebserkrankungen

Krebsliga Graubünden

Ottoplatz 1

Postfach 368

7001 Chur

Tel. 081 300 50 90

info@krebssliga-gr.ch

www.krebssliga-gr.ch

Pro Infirmis

Fachorganisation für Menschen mit Behinderung und Angehörige.

Sozialberatung:

Umfassende und kostenlose Beratung in den Bereichen Sozialversicherungen, Finanzen, persönliche und familiäre Anliegen, Arbeit, Wohnen, Schule, Entlastung, Hilfsmittel und mehr.

Assistenzberatung:

Menschen mit einer Behinderung, die ihr Leben in den eigenen vier Wänden selbstbestimmt führen möchten, werden im Bereich der persönlichen Assistenz beraten.

Begleitetes Wohnen:

Erwachsene mit einer IV-Berechtigung, die in einer eigenen Wohnung leben, werden in alltagspraktischen Fragen unterstützt und begleitet.

Bildungsklub:

Kursangebot für Erwachsene mit kognitiver Be-

einträchtigung zur Erweiterung der Kompetenzen in der Lebensgestaltung.

Fachstelle Hindernisfreies Bauen:

Beratung von Betroffenen, Angehörigen und Fachpersonen zu Fragen des hindernisfreien Bauens.

Eurokey:

Das Schlüssel- und Schliesssystem für hinderisfreie Einrichtungen in der Schweiz und Teilen Europas.

Infos und Terminvereinbarungen:

Pro Infirmis Graubünden

Engadinstrasse 2, 7000 Chur

Telefon 058 775 17 17

graubuenden@proinfirmis.ch

www.proinfirmis.ch

Blaues Kreuz Graubünden – Alkoholberatungsstelle

Kostenlose Beratung bei Alkoholproblemen für Menschen jeden Alters

Beratung und Information für

- Betroffene (übermässiger Alkoholkonsum, Alkoholabhängigkeit)
- Angehörige als Einzelpersonen, Familien und Lebensgemeinschaften
- Fachpersonen

Coaching für

- Personalverantwortliche bei risikoreichem Alkoholkonsum von Mitarbeitenden
- Alkohol im Alter – Angebot für leitende Personen und Mitarbeitende in Altersheimen

Gruppen

- Gesprächsgruppe für Frauen mit Alkoholproblemen
- Gruppe für Angehörige

Hilfe für Eltern mit Alkoholproblemen und für ihre Kinder

- Kindergruppe Zwärgriisa
- Einzelangebote für Kinder und Jugendliche
- Elternworkshops – und Beratung

Wir unterstehen der Schweigepflicht!

Infos und Anmeldung:

Blaues Kreuz Beratungsstelle

Alexanderstr. 42, 7000 Chur, Tel. 081 252 43 37

beratung@blaueskreuz.gr.ch

Anwesenheitszeiten: Dienstag bis Freitag

www.blaueskreuz.gr.ch

Schweizerischer Blinden- und Sehbehindertenverband SBV

Beratungsstelle Graubünden

- Wir unterstützen Menschen mit einer Sehhinderung auf ihrem Weg zu einer möglichst selbstständigen Lebensgestaltung.
- Wir bieten kostenlose Beratungen, massgeschneiderte Sehhilfen, Trainings zur Alltagsbewältigung und sozialarbeiterische Unterstützung.

Schweizerischer Blinden- und Sehbehindertenverband SBV
Beratungsstelle Graubünden
Steinbockstrasse 2, 7000 Chur
Tel. 081 257 10 00
beratungsstelle.graubuenden@sbv-fsa.ch
www.sbv-fsa.ch

Computeria

(Ein Angebot der Seniorenakademie Graubünden)
Menschen ab 55 können die Computeria kostenlos benutzen. Unentgeltliche Beratungen bei:

- Computerproblemen
- Handys und iPhone
- Internet und E-Mail
- Finanzen und Ruhestand

Die Computeria ist jeweils am Mittwochnachmittag von 14–17 Uhr geöffnet.

Infos und Anmeldung:
Seniorenakademie Graubünden
Ringstrasse 90, 7004 Chur
Tel. 081 250 20 50
info@senak.ch, www.senak.ch

Pro audito Chur plus Verein für Hörbehinderte

Wir bieten an:

- Verständigungskurse «besser hören – besser verstehen»
Kursbeginn jeweils im Frühling und Herbst
Auskunft und Anmeldung bei Monika Vogel, Audioagogin, Tel. 078 875 42 74
- Vermietung von Ringleitung
- Vereinsleben

proauditochurplus@gmail.com
www.pro-audio.ch/vereine

Rheumaliga SG, GR, AI/AR und Fürstentum Liechtenstein

Am Platz 10
7310 Bad Ragaz
E-Mail: info.sgfl@rheumaliga.ch
Geschäftsstelle/Bewegungskurse
Telefon 081 302 47 80
Beratungsstelle, Telefon 081 511 50 03
www.rheumaliga.ch/sgfl

Die regionale Rheumaliga ist die Beratungs- und Anlaufstelle für alle Fragen rund um das Thema Rheuma. Rheumabetroffene und ihre Angehörigen können sich mit ihren Anliegen vertrauensvoll an die freiwillige, unentgeltliche Beratung wenden. Im Büro in Bad Ragaz stehen, nach telefonischer Anmeldung, ab sofort verschiedene Hilfsmittel zum Testen bereit.

Die Rheumaliga SG, GR, AI/AR und Fürstentum Liechtenstein organisiert zudem laufend Kurse zur Prävention, Rehabilitation und Information.

Nähere Auskünfte über die aktuellen Kurse erhalten sie bei der Rheumaliga SG, GR, AI/AR und Fürstentum Liechtenstein und im Internet unter www.rheumaliga.ch/sgfl

Folgende Kurse bieten wir in Chur an:

Bewegungskurse:

Aquawell – die Wassergymnastik der Rheumaliga

Leitung: Adelheid Naef, Aquawell-Trainerin, auch für Nichtschwimmer geeignet, Einstieg jederzeit möglich

Patientenbildung 2019:

Kompetenztraining für Menschen mit Rheuma und Schmerzen

Vorträge und Fachinputs durch Facharzt Rheumatologie oder Gesundheitscoach. Vier bis acht Personen, fachgeleitete Gruppe.

Daten/Inhalte: mittwochs, 17.00 bis 19.30 Uhr,
6. März: Rheumaprävention, Resilienz
13. März: Stresssymptome, Stressbewältigung
20. März: Verbale und nonverbale Kommunikation
27. März: Bewegung, Ernährung, Bewegungsprogramme, Änderungen der Kursinhalte vorbehalten.

Anmeldung bis 14. Februar 2019

Schweizerisches Rotes Kreuz Graubünden

Das SRK Graubünden setzt sich mit vielfältigen Angeboten in sozialer Integration, Bildung und Entlastung für Menschen in schwierigen Lebenssituationen ein.

Entlastung:

- Kinderbetreuung zu Hause KBH: Die Kinderbetreuerinnen des SRK Graubünden springen auf Anfrage ein, wenn Kinder krank sind oder Eltern eine schwierige Zeit durchmachen
- Babysitting SRK: Jugendliche SRK-Babysitter ermöglichen Eltern kurze Verschnaufpausen
- Ponte: Rotkreuz-Freiwillige begleiten betreuende und pflegende Angehörige und Familien und helfen beim Vernetzen mit bestehenden Angeboten
- Rotkreuz-Notrufsystem: Der einfach bedienbare Notruf sorgt für mehr Sicherheit und Unabhängigkeit in den eigenen vier Wänden
- Rotkreuz-Fahrdienst für medizinische Fahrten: Freiwillige fahren betagte oder behinderte Menschen zum Arzt, in die Therapie oder ins Spital

Soziale Integration:

Das SRK Graubünden engagiert sich im Bereich der Arbeitsintegration von Langzeitstellenlosen (Fachstelle für Arbeitsintegration – Werknetz) sowie bei der Alltagsintegration von Flüchtlingen (eins zu eins und peer to peer).

Bildungsangebote und Beratungen:

- Aus- und Weiterbildungen im Bereich Pflege, Gesundheit, Selbstkompetenz, Babysitting
- Beratungsstelle für Schuldenfragen BSG: die

Beratungsstelle berät verschuldete Personen in Finanz- und Budgetfragen
– Patientenverfügung SRK: Fundierte Beratung und Erstellung einer Patientenverfügung
Rotes Kreuz Graubünden
Steinbockstrasse 2, 7000 Chur
Telefon 081 258 45 84
info@srk-gr.ch, www.srk-gr.ch

VASK Graubünden

Vereinigung der Angehörigen von Schizophrenie/ Psychisch-Kranken
Postfach, 7208 Malans,
Kontakttelefon: 081 353 71 01
vask.Graubünden@bluewin.ch
www.vaskgr.ch

Pro Senectute

Ältere Menschen und ihre Angehörigen werden kostenlos und diskret beraten bei:

- finanziellen Fragen
- Wohnfragen und Heimeintritt
- Krankheit und Altersdemenz
- persönlichen und familiären Fragen
- Vermittlung von Dienstleistungen und Hilfsmitteln für das Leben zu Hause

Pro Senectute Graubünden
Beratungsstelle Chur/Nordbünden
Alexanderstr. 2, 7000 Chur, Tel. 081 252 44 24
info@gr.prosenectute.ch
www.gr.prosenectute.ch

Wanderungen Pro Senectute Graubünden

Für die angebotenen Wanderungen ist der Witterung entsprechend gute Bekleidung erforderlich: gute Schuhe, Regenschutz, Sitzunterlage und evtl. Stöcke. Notfallausweis bei sich tragen.

Dienstag, 11. September 2018

Engadintour 5. Etappe: Ftan–Guarda

Abfahrt	Chur ab 7.21 Uhr
Retour	Chur an 17.37 Uhr
Wanderzeit	3¼ Std., Aufstieg 300 m, Abstieg 280 m, 10 km
Wanderleitung	Aldo Brändli, 079 610 34 05
Anmeldung	am Montag von 8 bis 11 Uhr bei der Wanderleitung

Donnerstagnachmittag, 13. Sept. 2018

Maienfeld–Bad-Ragaz

Ausstellung Bad RagARTz

Abfahrt	Chur ab 13.01 Uhr
Retour	Chur an 16.43 Uhr
Spazierzeit	2 Std., 4,5 km
Leitung	Corina Joos, 081 302 53 08, 079 740 48 29, joos.corina@bluewin.ch
Treffpunkt	Eingang Bahnhofhalle Chur, beim «Treffpunkt»
Anmeldung	jeweils am Mittwoch vor dem Spaziergang, 14–17 Uhr erwünscht

Amtliche Anzeigen

der Gemeinden Ill Churwalden | Felsberg | Haldenstein | Maladers | Trimmis | Tschierschen-Praden

7. September 2018 | Nr. 36



Churwalden

Zurückschneiden von Sträuchern und Bäumen entlang öffentlicher Strassen und Gehwege

Gemäss Art. 77 des Baugesetzes der Gemeinde Churwalden haben Einfriedungen, Pflanzen, Lebhähe, Zäune, Parkplätze, Anlagen etc. ein Mindestabstand von 50 cm gegenüber öffentlichen Strassen (Strassen-/Trottoirrand) und Wegen einzuhalten. Beeinträchtigen Pflanzen fremdes Eigentum, die öffentliche Sicherheit oder verunstalten sie das Orts- und Landschaftsbild, kann die Baubehörde die Beseitigung der Pflanzen anordnen.

Die Strassenfahrbahn muss bis auf eine Höhe von 5 m, das Trottoir bis auf eine solche von 3,50 m von überhängenden Ästen von Sträuchern, Zier- und Obstbäumen freigehalten werden (Art. 21 der kantonalen Strassenverordnung).

Das Bauamt Churwalden ersucht die Grundeigentümer, sich an diese Vorschriften zu halten und Bäume/Sträucher entlang von Strassen bzw. Gehwegen **bis spätestens 14. Oktober 2018 entsprechend zurückzuschneiden.**

Im Unterlassungsfall werden diese Arbeiten anschliessend ohne weitere Ankündigung auf Kosten der säumigen Anstösser durch die Gemeinde ausgeführt.

Wir danken für Ihr Verständnis.

Bekanntgabe Genehmigungsbeschluss Ortsplanung

Das Departement für Volkswirtschaft und Soziales Graubünden hat am 24. August 2018 mit Beschluss Nr. ARE 15/18 in Anwendung von Art. 49 des Kantonalen Raumplanungsgesetzes (KRG) die vom Gemeindevorstand am 3. Mai 2018 beschlossene Teilrevision der Ortsplanung genehmigt.

Gegenstand: Teilrevision Maut, Churwalden
Auflageakten: Zonenplan 1:500 Maut, Churwalden

Grundlagen: Planungs- und Mitwirkungsbericht
Die genehmigten Planungsmittel und der vollständige Genehmigungsbeschluss liegen beim Bauamt Churwalden auf und können eingesehen werden.

Steinschlagschutz Sassal-Untersax

Im Rahmen des Projekts Steinschlagschutz Sassal-Untersax, Maladers, wird zum Schutz vor Steinschlag vom 3. bis zum 19. September 2018 im Auftrag der RhB eine Netzverspannung bergseitig der Bahnlinie installiert. Die Baustelle befindet sich an der Linie Chur-Arosa im Gebiet Meiersboden.

In den Nächten ist zwischen 22 und 5 Uhr mit Lärmbelästigungen zu rechnen.

Personaltag Gemeindeverwaltung

Am Freitag, 14. September 2018 (Verschiebedatum 21.9.2018), findet der Personaltag der Gemeinde Churwalden statt. An diesem Tag sind die Telefone in der Gemeindeverwaltung nicht besetzt und die Schalterstunden fallen aus. In absoluten Notfällen wende man sich an die Nummer 079 216 54 48.

Abstimmungen und Wahlen vom 23. September 2018

Die Abstimmungsunterlagen wurden den Stimmberechtigten per Post zugestellt. Das Stimm- und Wahlrecht steht allen Schweizer Bürgerinnen und Schweizer Bürgern zu, die das 18. Lebensjahr zurückgelegt haben, oder wer nach dem Bundesgesetz über die politischen Rechte der Auslandschweizer befugt ist, die politischen Rechte im Kanton Graubünden auszuüben. Stimmberechtigte, welche die Unterlagen nicht erhalten haben, können diese auf der Gemeindeverwaltung anfordern.

Eidgenössische Vorlagen

- Bundesbeschluss über die Velowege sowie die Fuss- und Wanderwege
- Volksinitiative «Für gesunde sowie umweltfreundlich und fair hergestellte Lebensmittel (Fair-Food-Initiative)»
- Volksinitiative «Für Ernährungssouveränität. Die Landwirtschaft betrifft uns alle»

Kantonale Vorlage

- Volksinitiative «Nur eine Fremdsprache in der Primarschule (Fremdspracheninitiative)»

Kommunale Ersatzwahl Wahlkreis Malix

- 1 Gemeindevorstandsmitglied Wahlkreis Malix

Die der Gemeinde (gemeinde@churwalden.ch) persönlich gemeldeten Kandidaturen werden in den Aushangkästen sowie auf der Website der

Gemeinde Churwalden tagesaktuell publiziert. Wir bitten um Kenntnisnahme, dass es sich bei dieser Publikation um eine freiwillige Dienstleistung für die Stimmbürgerschaft handelt. Die Gemeinde übernimmt keine Verantwortung in Bezug auf die Vollständigkeit in Zusammenhang mit der Publikation. Im Übrigen sind die Wahlen frei, d.h. jede am Tag der Abstimmung stimmberechtigte Person ist wählbar.

Die Stimmabgabe kann gestützt auf Art. 25ff. Gesetz über die politischen Rechte wie folgt erfolgen:

Die Urne ist am Abstimmungssonntag, 23. September 2018, von 9 bis 9.30 Uhr, im Rathaus Churwalden offen.

Ausserdem kann die Stimmabgabe in verschlossenem Umschlag während der Schalteröffnungszeiten auf der Gemeindeverwaltung sowie brieflich auf dem Postweg oder durch Einwurf in den Briefkasten «Briefliche Stimmabgabe» beim Rathaus erfolgen.

Wenn Sie brieflich abstimmen, vergessen Sie nicht, den Stimmausweis zu unterschreiben und das Zustellkuvert zu verschliessen. Ansonsten ist die Stimmabgabe ungültig.

Nichtamtliche Stimm- und Wahlzettel oder solche, die anders als handschriftlich ausgefüllt sind, ehrverletzende Äusserungen oder offensichtliche Kennzeichnungen enthalten, unleserlich sind oder keine eindeutige Willenskundgebung erkennen lassen, sind ungültig.

Einladung zur Gemeindeversammlung

**Mittwoch, 26. September 2018, 20 Uhr
im Gemeindesaal Churwalden**

Traktanden:

1. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 21. Juni 2018
2. Seniorenzentrum Oase Churwalden:
 - 2.1 Erteilung eines Baurechts an die O2 AG
 - 2.2 Genehmigung der Leistungsvereinbarung zwischen der Gemeinde Churwalden und der Oase Service AG
 - 2.3 Gutheissung des Antrags der Delegiertenversammlung des Gemeindeverbandes für das regionale Alters- und Pflegeheim Lindenhof Churwalden auf Auflösung des Gemeindeverbandes und der Liquidation und Verteilung des Verbandsvermögens
 - 2.4 Kompetenzerteilung an den Gemeindevorstand zur Einsetzung eines Liquidators
3. Teilrevision Zonenplan Parpan, Ober Rüti
4. Orientierungen
5. Verschiedenes und Umfrage

www.chur.ch

Das Stimm- und Wahlrecht steht allen Schweizer Bürgerinnen und Schweizer Bürgern zu, welche das 18. Lebensjahr zurückgelegt haben und in der Gemeinde Churwalden wohnhaft sind.

Wir laden Sie zu dieser Gemeindeversammlung herzlich ein und hoffen auf zahlreiches Erscheinen.

Inkraftsetzung des Teilrechtsverzeichnisses der Alpenossenschaft Brüggigerberg in der Gemeinde Churwalden

Das Departement für Volkswirtschaft und Soziales Graubünden hat mit Verfügung vom 30. August 2018 das angelegte Teilrechtsverzeichnis der Alpenossenschaft Brüggigerberg genehmigt und dieses auf den 1. September 2018 in Kraft gesetzt.

Gwunderhüsli Frauenverein Malix

Das Gwunderhüsli ist jeden Samstag von 9 bis 11.30 Uhr geöffnet.

Seniorenwandergruppe Malix und Umgebung

Freitag, 14. September 2018

Wanderung: im Dischmatal

Treffpunkt:	Lenzerheide Post	8.35 Uhr
Postauto:	Chur ab	8.00 Uhr
	Lenzerheide an	8.39 Uhr
	Lenzerheide ab	8.41 Uhr
	Davos Platz an	9.35 Uhr
	Davos Dorf ab	10.15 Uhr
Retour:	Teufi ab	15.23 Uhr
	Davos Platz ab	16.25 Uhr
	Lenzerheide an	17.20 Uhr
	Lenzerheide ab	17.23 Uhr
	Chur an	18.02 Uhr
Verpflegung:	aus dem Rucksack, gute Schuhe und Stöcke	
Anmelden:	bis Dienstag, 11. September 2018, bei Agatha Caspar, Telefon 081 252 72 02	

Schützenverein Malix

Grümpelschiessen 2018 und öffentlicher Feldgottesdienst

Die Anlässe finden wie folgt statt:

Schiessanlage Malix Oberdorf
Samstag, 8. September 2018

Schiesszeiten: 9 bis 11 Uhr / 13.30 bis 18 Uhr
Um 11 Uhr findet der traditionelle, öffentliche Feldgottesdienst mit Pfarrer Markus Just statt, begleitet durch die Bläsergruppe. Anschliessend Mittagspause mit Grillspezialitäten und Festwirtschaft. Der Schützenverein hofft auf eine rege Teilnahme an diesem traditionellen und öffentlichen Anlass.

Frauenverein Churwalden/Parpan

«Frauakaffi und Gschichtlimorga»

Dienstag: 18. September, 20. November und 18. Dezember 2018

«Frauakaffi» und Geschichtenerzählen jeden 3. Dienstag im Monat für Kleinkinder, in der Bibliothek Churwalden, Rathaus, 2. Stock

Ab 9.00 Uhr: Bettina Schär-Tscholl erzählt Geschichten für die Kleinkinder. Alle Mütter und Begleitpersonen sind mit den Kindern anschliessend zu Kaffi, Gipfeli und Znüni eingeladen.

Ab 10.00 Uhr: «Frauakaffi» für alle. Auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen. Es besteht die Möglichkeit zur Bücherausleihe und Rückgabe.

Evangelische Kirchgemeinde Churwalden

Sonntag, 9. September

Kein Gottesdienst

Evangelische Kirchgemeinde Malix

Samstag, 8. September

Schützenfest, 11.00 Uhr Feldgottesdienst beim Schützenhaus mit Pfr. M. Just

Sonntag, 9. September

Kein Gottesdienst

Evangelische Kirchgemeinde Parpan

Sonntag, 9. September

Kein Gottesdienst

Katholische Kirchgemeinde Churwalden-Malix-Parpan

Sonntag, 9. September

10.30 Uhr Hl. Messe (Vorstellung Erstkommunionkinder 2019)
Gedächtnis für Eugen und Maria Brasser-Wolf;
Bruno und Ursula Kollegger-Rizzi und Marcus Cathomas

Donnerstag, 13. September

9.00 Uhr Hl. Messe im Mönchschor

Freitag, 14. September

10.00 Uhr Hl. Messe im Lindenhof



Felsberg

Gemeindeversammlung (Wahlen)

Donnerstag, 4. Oktober 2018, 20 Uhr in der Aula Felsberg

Traktanden:

1. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 20. Juni 2018

2. Wahlen für die Amtsperiode 2019–2021
Wählbarkeit; Auszug aus der Verfassung
Jede/r Stimmberechtigte ist in alle öffentlichen Behörden und Ämter wählbar. Stimmberechtigte, die in einem vollamtlichen öffentlich-rechtlichen oder privatrechtlichen Dienstverhältnis der Gemeinde stehen, können nicht in öffentliche Behörden, denen ihre Verwaltungseinheit direkt unterstellt ist, und nicht in die Geschäftsprüfungskommission gewählt werden.

2.1 Wahl des Gemeindepräsidiums

Demissioniert hat:

- Furrer Lucrezia (seit 1999 im Gemeindevorstand, seit 2010 Gemeindepräsidentin)
- Als Kandidaten zur Wahl als Gemeindepräsident stellen sich zur Verfügung
- Schmid Roland (seit 2010 im Gemeindevorstand, seit 2016 Vize-Gemeindepräsident)
- Camastral Peter (neu; von 2004–2015 im Gemeindevorstand)
- Messmer Markus (neu)

2.2 Wahl von 4 Mitgliedern des Gemeindevorstandes

Zur Wiederwahl stellen sich und gelten als vorgeschlagen:

- Forster Michael (seit 2016)
- Weissmann Patrick (seit 2016)
- Widmer Ursin (seit 2016)

Für den Gemeindevorstand hat es momentan keine weiteren Kandidaturen.

2.3 Wahl des Gemeinde-Vizepräsidiums

Zur Wahl stellt sich und gilt als vorgeschlagen:

- Forster Michael

2.4 Wahl von 4 Mitgliedern des Schulrats

Zur Wiederwahl stellen sich und gelten als vorgeschlagen:

- Haller Rupf Barbara (seit 2016)
- Niederreiter Patrick (seit 2016)
- Payer Clara (seit 2013)
- Schlegel Alexander (seit 2017)

2.5 Wahl von 3 Mitgliedern der Geschäftsprüfungskommission

Zur Wiederwahl stellen sich und gelten als vorgeschlagen:

- Buchli Retus (seit 2016)
- Capeder Ralf (seit 2013)
- Ellemunter Markus (seit 2013)

2.6 Wahl von 3 Gemeindedelegierten und 1 Stellvertreter/in des Volkes für den Abfallbewirtschaftungsverband AVM

Zur Wahl als Delegierte stellen sich und gelten als vorgeschlagen:

- Jäger Felix (seit 2004)
- Schneller Armin jun. (seit 2007)
- Werner Jürg (seit 2016, vorher 3 Jahre Stellvertreter)

Zur Wahl als Stellvertreterin stellt sich und gilt als vorgeschlagen:

- Schneebeli Karin (seit 2016)

2.7 Wahl des Gemeindedelegierten in den Verbandsvorstand des Feuerwehrverbandes Domat/Ems-Felsberg

Zur Wiederwahl als Delegierter stellt sich und gilt als vorgeschlagen:

– Baselgia-Simeon David (seit 2006)

Der zweite Delegierte ist gemäss Statuten der jeweilige Fachvorsteher aus dem Gemeindevorstand von Amtes wegen.

Kandidaturen sind nach wie vor möglich, auch an der Gemeindeversammlung selber können noch Vorschläge gemacht werden. Interessierte Personen können sich jederzeit gerne bei der Gemeindepräsidentin, Frau Lucrezia Furrer, Tel. 081 253 38 36, melden.

3. Orientierung über diverse Gemeindeangelegenheiten

In der Zeit, in der das Wahlbüro die Wahlzettel auszählt, wird über diverse Gemeindeangelegenheiten informiert:

- Vorschlag neues Konzept für die Kartonsammlung
- Ehrung des Felsbergers oder der Felsbergerin des Jahres

4. Mitteilungen und Umfrage

Das Protokoll der letzten Gemeindeversammlung (Versammlung 20.6.2018) kann auf unserer Homepage (www.felsberg.ch) sowie auf der Gemeindeverwaltung (während der Schalteröffnungszeiten) eingesehen werden.

Stimmfähig sind die handlungsfähigen Schweizer Bürgerinnen und Schweizer Bürger, die das 18. Altersjahr erfüllt haben. Stimmberechtigt in Gemeindeangelegenheiten sind die in der Gemeinde wohnhaften stimmbfähigen Schweizer Bürger beiderlei Geschlechts. In der Gemeinde wohnhafte niedergelassene Ausländer können an der Gemeindeversammlung teilnehmen. Nach kantonalen Verfassung haben sie kein Stimmrecht. Falls Sie Anträge oder Fragen haben, würde es uns freuen, wenn Sie diese **vor der Versammlung** der Gemeindepräsidentin in schriftlicher oder mündlicher Form unterbreiten könnten.

Vorstandssitzung vom 3.9.2018

Der Gemeindevorstand hat

- die Traktandenliste für die Gemeindeversammlung vom 4. Oktober 2018 verabschiedet
- die Verfassung der Gemeinde Felsberg an übergeordnetes Recht angepasst (gestützt auf das kantonale Gemeindegesetz, welches ab 1. Juli 2018 in Kraft ist). Die angepasste Version kann auf der Gemeindehomepage eingesehen werden: www.felsberg.ch/de/verwaltung/gesetzessammlung/
- den Auftrag für die Innensanierung des Splittsilos (beim Werkhof) zur Aufnahme von Streusalz für Fr. 15 960.– an das Unternehmen Jonny Mettier aus Felsberg vergeben. Der Betrag wird als Nachtragskredit gesprochen. Durch diese Innensanierung kann auf die Miete eines Salzsilos verzichtet werden.

Wasserknappheit

Trotz den Regenfällen letzter Woche besteht nach wie vor eine Wasserknappheit in der öffentlichen Wasserversorgung. Wir bitten die Bevölkerung, wo immer möglich, Wasser zu sparen und vor allem mit der Bewässerung von Gärten und Rasen umsichtig umzugehen. Die Dorfbrunnen bleiben nach wie vor abgestellt, bis sich die Situation verbessert hat. Dafür braucht es noch viel mehr Regen.

Bei Fragen erteilt Ihnen der Brunnenmeister, Armin Schneller, gerne weitere Auskünfte, Tel. 079 638 40 50. Für Ihr Verständnis und Ihre Mithilfe zum sparsamen Wasserverbrauch danken wir bestens!

Bauwesen

Bauherrschaft: Flavio Plaz, Aeuliweg 3, 7012 Felsberg

Projektverfasser: Schenk Bruhin AG, Commercialstrasse 24, 7000 Chur

Bauvorhaben: Heizungssanierung; neuer Einbau einer Luft Wasser Wärmepumpe mit Aussen-Aufstellung, Aeuliweg 3, Parzelle 128

Bauherrschaft: Gemeinde Felsberg, Schulstrasse 1, 7012 Felsberg

Bauvorhaben: Unterstand für Bushaltestelle Post an der Taminserstrasse, Parzelle 711

Einsprachen sind gemäss Art. 45 KRVO schriftlich, innert 20 Tagen an die Baukommission zu richten. Die Baupläne liegen während der Einsprachefrist auf der Gemeindeverwaltung zur Einsicht auf.

Sonderabfallsammlung bei Turnhalle

Am Donnerstag, 20. September 2018, findet in Felsberg die jährliche Sonderabfallsammlung statt. Von 15.45–16.45 Uhr können Sie Ihre Sonderabfälle beim Standort vor der Turnhalle abgeben. Unter Sonderabfälle ist Folgendes zu verstehen:

Farben, Lacke, Klebstoffe, Säuren, Laugen, Entkalker, Abflussreiniger, Lösungsmittel, Pinselreiniger, Verdüner, Brennsprit, Medikamente, Quecksilber, -thermometer, Chemikalien, Gifte, Javel-Wasser, Spraydosen mit gefährlichem Inhalt, Druckgaspatronen, Pflanzenschutzmittel, Holzschutzmittel, Schädlingsbekämpfungsmittel, Unkrautvertilger, Dünger. Elektronik-, Büro- und Haushaltsschrott können nicht abgegeben werden!

Für Beratungen können Sie sich an folgende Stelle richten: REMONDIS, Herr Reto Crüzer jr., Tel. 079 831 14 54

Gewerbeinserat in der «Felsberger Chronik 2019»

Auch nächstes Jahr wird die «Felsberger Chronik» wieder mit Inseraten des Felsberger Gewerbes versehen, erscheinen.

Der Preis pro Inserat beträgt: ¼-Seite Fr. 200.–, ½-Seite Fr. 350.–, 1 Seite Fr. 500.–. Sind Sie an einem solchen Inserat interessiert? Dann nimmt Frau Gruber Ihren Inserateauftrag per Telefon 081 257 00 11, Fax 081 257 00 19 oder per E-Mail g.gruber@felsberg.ch gerne entgegen. Damit wird den Gewerbebetrieben die Möglichkeit geboten, in einem viel gelesenen Medium zu günstigen Konditionen ihre Firma vorzustellen. Andererseits leisten Unternehmungen, welche von diesem Angebot profitieren, einen Beitrag, dass die beliebte «Felsberger Chronik» weiterhin gratis verteilt werden kann.

Sperrgutabfuhr

An folgenden Tagen können Sie Ihr Sperrgut auf der Deponie Rhiwäldli in die bereitgestellte Mulde entsorgen:

- Samstag, 22. Sept. 2018 14.30–16.30 Uhr
- Mittwoch, 26. Sept. 2018 16.00–18.30 Uhr
- Samstag, 29. Sept. 2018 14.30–16.30 Uhr
- Mittwoch, 3. Okt. 2018 16.00–18.30 Uhr

Die Entsorgung ist kostenpflichtig:

Gebindegebühr: Bis 10 kg 1 Sperrgutmarke, ab 10 kg 2 Sperrgutmarken

Abgabe der Marken: Auf der Gemeindekanzlei zu den normalen Öffnungszeiten oder vor Ort bei der Deponieaufsicht (die Marken sind direkt zu bezahlen).

Eine Sperrgutmarke kostet Fr. 5.–.

Bitte liefern Sie Gegenstände über 40 kg direkt an die GEVAG, Rheinstrasse 28, 7201 Untervaz Bahnhof (direkt bezahlen). Die Anlieferungszeiten erfahren Sie unter www.gevag.ch oder unter Tel. 081 300 01 90.

Altpapiersammlung durch die Schule

Die Altpapiersammlung findet am **Freitag, 14. September 2018**, statt.

Bitte stellen Sie das Altpapier **vor 9 Uhr** an folgenden **Strassen** bereit:

Wingertstrasse, Taminserstrasse, Lösliweg, Obere Gasse, Untere Gasse, Burgstrasse, Schulstrasse, Hintergasse, Vordergasse, Sägenstrasse, Bahnhofstrasse, Montalinstrasse, Schöneeggstrasse, Calandastrasse, Rheinstrasse bis Garage Camenisch

Da Schüler das Papier verladen, bitten wir Sie, nicht zu grosse und vor allem gut geschnürte Bündel bereitzustellen.

Die Mulden stehen ab Donnerstag bereit, sodass Sie das Papier auch selber dort verladen können. Für Ihre Mithilfe bedanken wir uns.



Haldenstein

Alpabzug und 100 Jahre Dorfbrunnen

Am 15. September 2018 findet der diesjährige Alpabzug und das 100-jährige Jubiläum des

Dorfbrunnens statt. Es gibt ein Fest auf dem Dorfplatz, welches um 11.00 Uhr beginnt und alle Einwohner sind herzlich eingeladen, teilzunehmen. Der Dorfplatz bleibt zu diesem Zweck verkehrsfrei, entsprechende Umleitungen werden signalisiert.

Anhaltende Waldbrandgefahr mit absolutem Feuerverbot im Wald und in Waldesnähe

Trotz der Niederschläge der letzten Tage gilt für die Gemeinde Haldenstein nach wie vor und bis auf Weiteres ein absolutes Feuerverbot im Wald und in Waldesnähe. Hingegen kann innerhalb des überbauten Wohngebietes auf privatem Grund das absolute Feuerverbot aufgehoben werden.

Es gilt aber weiterhin zu beachten, dass Holzkohlegrills, Feuerschalen, befestigte Feuerstellen usw. dennoch nur mit höchster Vorsicht und unter Bereitstellung von Löschmitteln zu verwenden sind. Sie müssen zudem einen Abstand von mindestens 200 Meter vom Wald haben und es dürfen weder dürres Wiesland, dürres Laub, Einzelbäume, Hecken und Gebüsch sowie Grünabfälle in der Nähe vorhanden sein. Auch das Wegwerfen von brennenden Streichhölzern und Rauchwaren ist untersagt.

Der Gemeindevorstand ist überzeugt, dass sich die Bevölkerung weiterhin so diszipliniert wie bisher an die Feuerverbotsbestimmungen hält und bedankt sich dafür recht herzlich.

Mitteilungen Gemeindevorstand

Der Gemeindevorstand hat an der Sitzung vom 3. Juli 2018 unter anderem:

- den Auftrag für die Erstellung des kommunalen räumlichen Leitbilds an die STW AG für Raumplanung, Chur, erteilt;
- die Ausführung der Stützmauer in der Chrüzgass genehmigt;
- den Auftrag für die Wasserringleitung (Installationsarbeiten) der Rohrleitungsbau SLH AG, Untervaz, vergeben;
- diverse Baugesuche besprochen und Folgendes bewilligt:
 - Henk und Heidi Melcherts, Süesswinggel 4, 7023 Haldenstein; Umbau Schopf und Renovation Fenster, Parz. 249 und 250, Süesswinggel 4, 7023 Haldenstein;
 - René und Sonja Strebel, Ussefeld 5, 7023 Haldenstein; Weidehütte ohne Fundament, Parz. 821, Ussefeld, 7023 Haldenstein.

Der Gemeindevorstand hat während den Sommerferien mittels Zirkulationsbeschluss folgende Baugesuche bewilligt:

- Texa AG, Oldisstrasse 59, 7023 Haldenstein: Erstellung Pergola und Schiebetoranlage sowie Umzäunung Gewerbeareal, Baurechtsparz. 1913, Oldisstrasse 59, 7023 Haldenstein;

- Peter und Irène Ehrler, Postgass 6, 7023 Haldenstein: Sanierung Gebäudehülle und Neubau Balkon, Parz. 296, Postgass 6, 7023 Haldenstein;
- Baugesellschaft Schesaplana, c/o Peter Gasser, Ussefeld 8, 7023 Haldenstein: Abbruch EFH mit Stall und Neubau MFH, Parz. 281, Gässli 19, 7023 Haldenstein

Der Gemeindevorstand hat an der Sitzung vom 14. August 2018 unter anderem:

- die Themenkreise sowie die Bereichsgruppen für die Fusionsverhandlungen mit der Stadt Chur festgelegt;
- das Datum der Gemeindeversammlung für die Abstimmung zur Neuorganisation des GEVAG auf den 16. Mai 2019 festgelegt;
- Gisela Gosetti aus Vilters als neue Verwaltungsangestellte per 1. September 2018 gewählt;
- die Kostenschätzung für die Konservierung der Burgruine Haldenstein zur Kenntnis genommen.

Der Gemeindevorstand hat an der Sitzung vom 28. August 2018 unter anderem:

- die Einleitung der Überarbeitung des Quartierplans Uderem Boga beschlossen;
- im Grundsatz einem Instandstellungsprojekt «Waldweg Haldenstein Nord» auf dem Streckenabschnitt Oldiswald bis Paradies zugestimmt, welches durch das Amt für Wald und Naturgefahren subventioniert wird;
- den Auftrag für die Erstellung des Zauns auf der neuen Stützmauer an der Chrüzgass an das Zaunteam Graubünden, Tamins, vergeben;
- die Vernehmlassung zur Nachführung der Biotopinventare zur Kenntnis genommen;
- zur Kenntnis genommen, dass ab dem Fahrplanwechsel per 9. Dezember 2018 neu an Sonntagen eine stündliche Busverbindung nach Chur und zurück angeboten wird;
- diverse Baugesuche besprochen und Folgendes bewilligt:
 - Lorenz Gasser, Süesswinggel 18, 7023 Haldenstein: Erweiterung Maiensässhütte gegen innen, Parz. 1755, Uder Fopp, 7023 Haldenstein;
 - Bürgergemeinde Haldenstein, Hanfländerweg 5, 7023 Haldenstein: Energetische Sanierung Haus Calanda (Fassade, Dach und Fenster) mit Erneuerung Geländer, Parz. 324, Calandagass 5, 7023 Haldenstein;
 - Gemeinde Haldenstein, Schlossweg 4, 7023 Haldenstein: Asphaltierung Erschliessungsstrasse und Erstellung Wasserleitung, Parz. 955, 917, 1917 und 1778, Töbeli bis Pardislabrücke, 7023 Haldenstein.

Evangelische Kirchgemeinde Haldenstein

Sonntag, 9. September

Gottesdienst in der Region

Sonntag, 16. September

10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl zum Eidgenössischen Dank-, Buss- und Bettag mit Pfr. Simon Becker und Polina Charnetckaia an der Orgel. Frau Gemeindepräsidentin Wissmei-

er-Gasser wir das Bettagsmandat verlesen. Die Predigt wird an diesem Tag der anstehenden Pfarrwahl und des «Eidgenössischen» den Blick auf Bundesschlüsse überhaupt und besonders auf den Abrahamsbund aus Genesis 17 lenken. Im Gottesdienst wird Gesang des Haldensteiner Gemischten Chors erklingen, voraussichtlich auch der Schweizer Psalm, der dann mit Chor und der versammelten Gemeinde gesungen wird.

Ausserordentliche Kirchgemeindeversammlung

Pfarrer Simon Becker wurde am Sonntag, 24. Juni, feierlich in die Synode aufgenommen. Am Bettags-Sonntag, 16. September, wollen wir ihn im Anschluss an den Gottesdienst offiziell wählen.



Maladers

Bekanntgabe Genehmigungsbeschluss Ortsplanung

Die Regierung des Kantons Graubünden hat am 14. August 2018 mit Beschluss Nr. 615 in Anwendung von Art. 49 des Kantonalen Raumplanungsgesetzes (KRG) die von der Gemeindeversammlung am 30. November 2017 beschlossene Teilrevision der Ortsplanung, bestehend aus

- Baugesetz
 - Zonenplan und Genereller Gestaltungsplan, 1:2000/1:10 000, Legenden
 - Zonenplan 1:2000/1:20 000, Gefahrenzonen (Teil Nord und übriges Gemeindegebiet)
 - Zonenplan 1:2000, Gefahrenzonen und Gewässerraum (Teil Süd)
- genehmigt.

Evangelische Kirchgemeinde Maladers

Sonntag, 9. September

Kein Gottesdienst

Kontaktperson:

Pfarrer Csaba Kókai, Tel. 081 373 11 81

Katholische Kirchgemeinde Maladers

Katholische Pfarrei St. Antonius in Maladers mit Castiel, Calfreisen, Lüen

Samstag, 8. September

18.00 Uhr heilige Messe

Pfarrer Don Martino Mantovani

Telefon 079 202 62 82, martinodon@bluewin.ch

c/o Priesterseminar St. Luzi

alte Schanfiggerstrasse 7, 7000 Chur



Trimmis

Strassensperre – Trimmiser Dorfmarkt

Am Samstag, 22. September 2018, findet wiederum der Trimmiser Dorfmarkt in der Obergass statt. In der Zeit von 7–19 Uhr bleibt die Obergass für jeglichen Verkehr geschlossen. Allfällige Wohnungsumzüge mögen dies besonders beachten. Wir bitten Aussteller und Besucher den öffentlichen Parkplatz bei der Schulhausanlage zu benützen. Damit der Zugang für Sanität, Polizei und Feuerwehr gewährleistet ist, ist das Parkieren in den Zufahrtsstrassen zum Dorfmarkt verboten. Wir bitten um Verständnis der Einwohnerschaft.

Evangelische Kirchgemeinde Trimmis/Says

Sonntag, 9. September

11.00 Uhr Jahresfest «Gott hilft», Mehrzweckhalle Trimmis
Pfarrer Daniel Zindel

Kollekte: Gott hilft

Montag, 10. September

19.30 Uhr Mittendrin, für Frauen in der Lebensmitte, ref. Kirchgemeindehaus
Informationen M. Bodenmann, Tel. 081 353 33 59

Dienstag, 11. September

14.00 Uhr ökumenischer Seniorenhengert, im ref. Kirchgemeindehaus
Gemütlicher Nachmittag für alle Senioren

Mittwoch, 12. September

20.15 Uhr offener Abend zu Themen «über Gott und die Welt»
ref. Kirchgemeindehaus

Donnerstag, 13. September

17.00 Uhr ökumenische Kindifiir, im ref. Kirchgemeindehaus
19.30 Uhr Probe Kirchenchor im ref. Kirchgemeindehaus

Hauskreis Trimmis

Kontaktperson: Heidi Peter, Tel. 081 353 16 22

Freitag, 14. September

9.15 Uhr und 10.00 Uhr
ökumenische Kliikinderfiir, ref. Kirche Trimmis
Anschliessend Kaffee, Kuchen und Sirup im ref. Kirchgemeindehaus

20.15 Uhr Männerkreis
Ein Abend mit Thomas Gottschall
Kontaktperson: Bruno Müller, Tel. 081 353 63 56

Katholische Kirchgemeinde Trimmis/Says

Freitag, 7. September

10.00 Uhr Kranken- und Hauskommunion
18.15 Uhr Hl. Beichte und stille Anbetung
19.00 Uhr Hl. Messe mit sakramentalem Segen

Samstag, 8. September

17.00 Uhr Vorabendmesse
Jahrzeit: Ulrich Krättli-Knecht
Stiftmesse: Anton und Elisabeth Hartmann-Fuchs und Sohn Peter

Sonntag, 9. September

10.00 Uhr Hl. Messe
Kollekte: Kath. Unterstützungsverein für bedürftige Kinder in Graubünden

Montag, 10. September

18.00 Uhr Rosenkranzgebet

Dienstag, 11. September

14.00 Uhr Ökum. Seniorenhengert im evang. KGH

18.00 Uhr Rosenkranzgebet

Mittwoch, 12. September

8.30 Uhr Rosenkranzgebet
9.00 Uhr Hl. Messe (Frauen- und Müttermesse)

Donnerstag, 13. September

8.30 Uhr Rosenkranzgebet
9.00 Uhr Hl. Messe
17.00 Uhr Ökum. Kindifiir im evang. KGH

Freitag, 14. September

9.15 Uhr und 10.00 Uhr
Ökum. Kliikinderfiir in der evang. Kirche, anschliessend Kaffee und Sirup im evang. KGH
18.15 Uhr Hl. Beichte
19.00 Uhr Hl. Messe



Tschierschen-Praden

Öffnungszeiten Gemeindekanzlei im September 2018

Aufgrund einer externen Sitzung bleibt die Gemeindeverwaltung in Praden am Freitag, 14. September 2018, geschlossen. Für dringende Angelegenheiten wenden Sie sich bitte an das

Büro des Tourismusvereins in Tschierschen, Tel. 081 373 10 10. Besten Dank für Ihr Verständnis.

Eidgenössische Volksabstimmung vom 23. September 2018

- Bundesbeschluss über die Velowege sowie die Fuss- und Wanderwege
- Volksinitiative «Für gesunde sowie umweltfreundlich und fair hergestellte Lebensmittel (Fair-Food-Initiative)»
- Volksinitiative «Für Ernährungssouveränität. Die Landwirtschaft betrifft uns alle»

Kantonale Volksabstimmung vom 23. September 2018

- Kantonale Volksinitiative «Nur eine Fremdsprache in der Primarschule (Fremdspracheninitiative)»

Die Abstimmungsunterlagen sind zugestellt worden. Fehlende Unterlagen können auf der Gemeindekanzlei bezogen werden.

Die Urne ist zu folgenden Zeiten geöffnet:
Gemeindehaus Tschierschen und Gemeindekanzlei Praden

Donnerstag, 20. September 2018 16–18 Uhr
Freitag, 21. September 2018 16–17.30 Uhr
Sonntag, 23. September 2018 9.30–10 Uhr
Praden, Gemeindekanzlei 10.15–11 Uhr
Tschierschen, Altes Schulhaus

Stimmberechtigt in eidgenössischen und kantonalen Angelegenheiten sind alle Schweizerinnen und Schweizer, die das 18. Altersjahr zurückgelegt haben.

Die Hinweise für die briefliche Stimmabgabe sind dem Stimmrechtsausweis zu entnehmen. Die Couverts können mit der Post eingereicht oder direkt in den Briefkasten beim Gemeindehaus Tschierschen bzw. Gemeindekanzlei Praden eingeworfen werden.

Evangelische Kirchgemeinde Steinbach

Sonntag, 9. September

Kein Gottesdienst

Kontaktperson:

Pfarrer Csaba Kókai, Tel. 081 373 11 81

Weil Sie wissen,
was wir tun.

Jetzt Gönner werden: www.rega.ch



rega

Soziale Angebote



Stadt Chur

Angebote vom 7. September 2018

Erscheint quartalsweise

Gesundheit

Spitex Chur

Gartenstrasse 2, 7000 Chur
Tel. 081 257 09 57
E-Mail: info@spitex-chur.ch
Internet: www.spitex-chur.ch
Spendenkonto: 70-495-5
Spitex Chur bietet Hilfe, Pflege und Betreuung rund um die Uhr für Menschen jeden Alters.
Auskunft und Beratung zu Bürozeiten.

Private Spitex

Hausbetreuungsdienst für Stadt und Land für Pflege, Betreuung und Haushalt, Tag und Nacht, auch Sa/So. Krankenkassenanerkannt.
Tel. 081 253 11 41
www.homecare.ch

Private Spitex

Prevento, Betreuung und Begleitung für die individuelle Betreuung und Pflege zu Hause.
Tag und Nacht, auch an Wochenenden und Feiertagen.
Krankenkassenanerkannt.
Tel. 081 284 22 22
www.Prevento.ch

Krankensmobilen-Vermietung Roffler Chur AG

Rheinstrasse 85-87, 7000 Chur
Tel. 081 286 99 31
Öffnungszeiten: Montag-Freitag, 8.00-12.00 und 13.30-18.00 Uhr
Samstag, 9.00-12.00 Uhr

Tagesheim

Alterssiedlung Kantengut

Scalärastrasse 14, 7000 Chur
Tel. 081 354 13 13
Tagesaufenthalt im Kantengut an einem oder mehreren Tagen pro Woche jeweils von 9.00 - 17.00 Uhr. Hin- und Rückfahrt wird auf Wunsch durch das Kantengut organisiert.

Mahlzeitendienst

- Alterssiedlung Kantengut
Salärastrasse 14, 7000 Chur
Auskunft und Bestellung:
Tel. 081 354 13 13
Tägliche Lieferung von warmen Mittagessen.

Elektropflegebett- Mietstellen

- Buchli Orthopädie, Sanabor Sanitätsgeschäft
Masanserstr. 23, 7000 Chur
Tel. 081 252 20 73 und
081 252 10 44
- Bettenstudio GER, Rheinstr. 85-87, 7000 Chur Tel. 081 286 99 30
Natel 079 682 51 30 (ausserh. Büro.)

Schweizerisches Rotes Kreuz Graubünden

Steinbockstrasse 2
7000 Chur
Tel. 081 258 45 84
Fax 081 258 45 89
Mail: info@srk-gr.ch
Internet: www.srk-gr.ch

Rotkreuz-Fahrdienst

Behinderte, kranke und ältere Menschen sind oft in ihrer Mobilität eingeschränkt. Der Weg zum Arzt oder in eine Therapie ist beschwerlich, öffentliche Verkehrsmittel können aus gesundheitlichen Gründen meist nicht benutzt werden. Für solche medizinischen Fahrten gibt es den Rotkreuz-Fahrdienst: Freiwillige Fahrerinnen und Fahrer bringen in ihrem Privatauto jene zum Arzt, ins Spital oder zur Therapie, die auf Hilfe angewiesen sind. Dafür werden lediglich die anfallenden Fahrspesen berechnet. Die Fahrt muss aus organisatorischen und versicherungstechnischen Gründen mindestens zwei Arbeitstage im Voraus reserviert werden. Rotkreuz-Fahrdienst, Tel. 081 258 45 72, jeweils von 8.30-11.30 Uhr.

Rotkreuz-Notrufsystem für Unabhängigkeit und Sicherheit
Selbstständig sein und selbstbestimmt leben – das sind wesentliche Bestandteile der Lebensqualität. Sei es in den eigenen vier Wänden oder aktiv unterwegs in der Freizeit. Das Rotkreuz-Notrufsystem gibt rund um die Uhr die nötige Sicherheit. In einer Notlage kann per Knopfdruck Hilfe angefordert werden. Die Rotkreuz-Notrufzentrale meldet sich sofort über eine Freisprechanlage

und organisiert die richtige Hilfe. Rotkreuz-Notruf, Tel. 081 258 45 85, info@srk-gr.ch

Beratung und Erstellung einer Patientenverfügung SRK

Was, wenn jemand durch Unfall oder Krankheit nicht mehr selbst über mögliche Behandlungen, über sein Leben entscheiden kann? Eine Patientenverfügung sichert für einen solchen Fall das Selbstbestimmungsrecht und ist eine grosse Erleichterung für Angehörige. In der Patientenverfügung wird die Vertrauensperson bestimmt, die vertretend für die urteilsunfähige Person entscheidet und mit dem Arzt und dem Pflegepersonal die medizinischen Massnahmen bespricht. Durch das Ausfertigen einer Werteerklärung zeichnet die Patientenverfügung ein genaues Bild des Erstellers und hält dessen ganz persönlichen Willen fest. Das Rote Kreuz Graubünden berät Klienten und Klientinnen fundiert, formuliert und erstellt die individuelle Patientenverfügung und bietet Hinterlegung und Erinnerungsservice an. Beratungsangebot Patientenverfügung SRK, Franziska Waldenmaier, Tel. 081 258 45 70, franziska.waldenmaier@srk-gr.ch

Ponte – Begleitung für pflegende Angehörige und Familien

Die Pflege und Betreuung eines Angehörigen zu Hause ist eine anspruchsvolle Aufgabe. Oftmals gilt es, einen komplexen Alltag zu organisieren, Entscheidungen zu treffen oder Lösungen für praktische Fragen zu finden. Rotkreuz-Freiwillige begleiten pflegende und betreuende Angehörige und vernetzen sie mit bestehenden Angeboten.

Procap Grischun

Selbsthilforganisation für Menschen mit Handicap

Rechtsberatung:

Wir vertreten die Rechte im Umgang mit Sozialversicherungen für unsere Mitglieder.

Procap Grischun bietet ihren Mit-

gliedern Beratung und juristische Unterstützung an. Die Dienstleistungen der Rechtsberatung stehen allen Mitgliedern kostenlos zur Verfügung. Für Nicht- und Neumitglieder gibt es eine Sonderregelung. Das Angebot beschränkt sich auf das Sozialversicherungsrecht und umfasst keine Fragen anderer Rechtsgebiete.

Unsere Dienstleistungen:

- vier regionale Beratungsstellen für Fragen im Zusammenhang mit Behinderungen
- unentgeltliche Rechtsberatung im Bereich Sozialversicherungen
- Ausflüge/Freizeitaktivitäten
- Ausbildung/Kurse
- Ferien- und Sportangebote
- Unterstützung bei finanziellen Notfällen

Mitgliedschaft:

Als Mitglied erhalten Sie unsere Verbandszeitung «Activa» rund ums Thema Behinderung. Der Mitgliederbeitrag beträgt Fr. 45.-. Auch «Nichtbehinderte» können den Verband als Solidarmitglieder unterstützen und von den Angeboten profitieren.

Kontakt:

Geschäfts- und Beratungsstelle
Hartbertstrasse 10
7000 Chur
Tel. 081 253 07 07
E-Mail: info@procapgrischun.ch
Internet: www.procapgrischun.ch

Sie erreichen uns von Montag-Donnerstag, 8.00-11.30/13.30-16.30 Uhr.

Inhalt

Gesundheit	21
Partnerschaft und Familie	24
Kinder	25
Senioren	28
Soziales	29
Arbeit/Beruf und Weiterbildung	31

Schweizerische Vereinigung zugunsten cerebral Gelähmter (SVCG)

Regionalgruppe Graubünden
Postfach, 7002 Chur.
Informationen für Eltern mit behinderten Kindern, Elterntreffen und Familienanlässe.
Präsident: Georg Fromm
Arälien 480, 7214 Grüsch
Tel. 081 330 30 35
Wochenende Entlastungsdienst:
info@cerebral-gr.ch

Schweizerische Lupus Erythematoses Vereinigung Selbsthilfegruppe Region Graubünden

Wir sind eine Selbsthilfegruppe und treffen uns einmal im Monat, um Erfahrungen auszutauschen, über Probleme zu sprechen und gemeinsam nach Möglichkeiten der Verarbeitung zu suchen. Die Gruppe steht allen Betroffenen und Interessierten offen.
Weitere Infos: www.lupus-suisse.ch
Kontaktperson: Iris Zwahlen
Austrasse 83, 7000 Chur
E-Mail: iris.zwahlen@lupus-suisse.ch
Tel. 081 284 80 03

Schweizerischer Blinden- und Sehbehindertenverband SBV Beratungsstelle Graubünden

- Wir unterstützen Menschen mit einer Sehbehinderung auf ihrem Weg zu einer möglichst selbstständigen Lebensgestaltung.
- Wir bieten kostenlose Beratungen, massgeschneiderte Sehhilfen, Trainings zur Alltagsbewältigung und sozialarbeiterische Unterstützung.

Schweizerischer Blinden- und Sehbehindertenverband SBV
Beratungsstelle Graubünden
Steinbockstrasse 2
7000 Chur
Tel. 081 257 10 00
beratungsstelle.graubuenden@sbv-fsa.ch, www.sbv-fsa.ch

Pro Infirmis

Die Organisation für behinderte Menschen
Vielfältige Dienstleistungen für Menschen mit einer Behinderung und Angehörige:
Sozialberatung
– Sozialversicherungs- und Rechtsberatung
– Finanzielle Beratung und Hilfestellungen
– Informationen zu Bildung und Arbeit

- Freizeit und Wohnen
- Begleitetes Wohnen
- Selbstständig wohnen mit «Begleitetem Wohnen», einer Dienstleistung für Menschen mit leichter geistiger Behinderung

Bildungsklub

- Weiterbildungskurse für alle ab 18 Jahren

Bauberatung

- Information und Fachberatung zum behindertengerechten Bauen

Ferienkursangebote Fachberatung und Öffentlichkeitsarbeit

Fordern Sie die Unterlagen an oder vereinbaren Sie einen Termin:
Pro Infirmis Graubünden
Kantonale Geschäfts- und Beratungsstelle
Engadinstrasse 2, 7000 Chur
Tel. 058 775 17 17
Fax 058 775 17 19
graubuenden@proinfirmis.ch
www.proinfirmis.ch

Bündner Hilfsverein für psychisch kranke Menschen

Begleitetes Einzelwohnen für Menschen mit einer psychischen Behinderung.
Wir bieten eine Wohnbegleitung für Menschen mit einer psychischen Behinderung an.
Mehr Infos:
Tel. 081 252 23 52
info@hilfsverein-gr.ch www.hilfsverein-gr.ch/Angebot

Insieme Graubünden Verein für Menschen mit einer geistigen Behinderung

Geschäftsstelle:
Bahnhofstrasse 3
Postfach 326, 7001 Chur
Tel. 081 250 40 38

Freizeitclub

Austrasse 10, 7000 Chur
Gruppenaktivitäten zur Förderung der sozialen Kompetenz:
Mittwoch, 17.30–20.00 Uhr
Samstag, 13.00–16.00 Uhr
Auskunft erteilt gerne die Geschäftsstelle.

Bündner Entlastungsdienst für Familien mit behinderten Angehörigen

Trägervereine:
cerebral GR und insieme GR
Sekretariat: c/o Geschäftsstelle insieme Graubünden

Postfach 326, 7001 Chur,
Tel. 081 250 40 38
E-Mail: insiemegr@gmx.ch
Wir vermitteln Entlastungseinsätze.
Vermittlerin: Barbara Brüesch
Segantinistrasse 13, 7000 Chur
Tel. 081 353 33 16/079 365 16 15

Stiftung Mobilita Fahrdienst für Menschen mit Mobilitätseinschränkungen

Unabhängigkeit – aktive Lebensgestaltung – Teilnahme am sozialen Leben

Als gemeinnützige Stiftung bieten wir *vergünstigte Freizeitfahrten* an und geben Menschen mit Mobilitätseinschränkungen ein Stück aktive Lebensgestaltung und Teilnahme am sozialen Leben zurück. Das Angebot richtet sich an alle, welche die öffentlichen Verkehrsmittel nicht oder nur unter stark erschwerten Bedingungen benutzen können.
Neu stehen die Leistungen auch AHV-Bezüger zur Verfügung. Berechtigte Personen erhalten von der Mobilita Coupons für vergünstigte Taxifahrten für die Freizeitgestaltung.
Bei Fragen zu den Vergünstigungen und das Beantragen von Coupons für Freizeitfahrten dürfen Sie sich gerne direkt an Ursula Durisch, Stiftung Mobilita, Chur, wenden.
Stiftung Mobilita
Hartbertstrasse 10, 7000 Chur
Tel. 081 250 58 40
info@mobilita-gr.ch
www.mobilita-gr.ch
Spendenkonto PC 90-107325-2

Taxi Rosamilia

Tel. 081 252 15 22
Rollstuhlfahrzeug, eine Reservation im Voraus während der Bürozeiten ist sinnvoll.
Wir sind ein Fahrdienstpartner der Stiftung Mobilita.

Pro audito Chur plus Verein für Hörbehinderte

Wir bieten an:
– Verständigungskurse
«besser hören – besser verstehen»
Kursbeginn jeweils im Frühling und Herbst. Auskunft und Anmeldung: Tel. 081 633 12 25
– Vermietung von Ringleitung
– Vereinsleben
proauditochurplus@gmail.com
www.pro-audio.ch/vereine

Fibromyalgie – Generalisierter Weichteilrheumatismus

Die Fibromyalgie-Selbsthilfegruppe trifft sich jeden 3. Montag im Monat (ausgenommen Juli und De-

zember) an der Calandastr. 4, im Präsent, von 14.00 bis 16.00 Uhr.
Auskunft: Ursula Spörri
Tel. 081 284 33 20

Tinnitus – Ohrgeräusche

Die Selbsthilfegruppe Chur und Umgebung trifft sich jeden 1. Montag im Monat (ohne Juli und August) in der Cafeteria Stiftung Schulheim Masanserstrasse 205, von 18.30–20.00 Uhr.

Kontaktadresse für Betroffene:

Armin Jörg, Tircal 2
7013 Domat/Ems
Tel. 081 633 25 12
E-Mail: argedo@gmail.com

Schweizerische Herzstiftung

Schwarztorstr. 18, 3000 Bern 14
Christa Bächtold
Tel. 031 388 80 85,
Fax 031 388 80 88
E-Mail: baechtold@swissheart.ch
Die Operation am Herzen ist ein grosser chirurgischer Eingriff, der mit Ängsten und Unsicherheit verbunden ist.
Die neue Broschüre der Schweizerischen Herzstiftung beantwortet zahlreiche Fragen, die sich für Betroffene und Angehörige vor und nach einer Herzoperation stellen. Die Gratisbroschüre «Herzoperation – wie weiter?» kann in deutscher, französischer und italienischer Sprache unter folgender Adresse bestellt werden (bitte frankiertes, an sich selbst adressiertes Couvert C5 beilegen):
Schweizerische Herzstiftung
Schwarztorstr. 18, 3000 Bern 14
Fax 031 388 80 88
E-Mail: docu@swissheart.ch
Internet: www.swissheart.ch

Stiftung Herzgruppe Chur

Bewegung ist der Schlüssel zum Wohlbefinden.

Seit zwanzig Jahren setzt sich die Herzgruppe Chur für die Gesundheit von Menschen mit Herz- und Gefässkrankheiten, Diabetes und Übergewicht ein.
Unsere Tätigkeiten:

Wandern:

Gruppe 1, Mittwochnachmittag,
Gruppe 2 + 3, Donnerstagnachmittag
Helen Comsa, Tel. 077 417 46 87
Werner Forrer, Tel. 079 359 27 48
Lydia Kohli, Tel. 081 284 33 38

Turnen:

Montag, 13.30 bis 14.20 Uhr
Corina Akhave, Tel. 081 252 15 84

Wassergymnastik:

Freitag, 12–13 Uhr
ab September 2018
Irene Bärtsch, Tel. 081 250 45 73

Stiftung Herzgruppe Chur:

Verena Zimmermann, MAS FHO in HSM, Präsidentin, 7000 Chur
Gönnerkonto, Stiftung Herzgruppe Chur, PC 90-28580-8.

Herztreff jeden 1. Donnerstag im Monat von 10.00–12.00 Uhr im Café Merz, Wiesentalstrasse.

Lungenliga Graubünden

Gürtelstrasse 80, 7000 Chur

Tel. 081 354 91 00

Fax 081 354 91 09

Beratung nach telefonischer Vereinbarung für Patienten mit Lungenkrankheiten:

- Asthma bronchiale, chronische Bronchitis, Lungenemphysem, Zystische Fibrose, Schnarchprobleme und Schlaf-Apnoe-Syndrom
- Inhalations- und Sauerstofftherapien, Rauchentwöhnungen,
- Kontrolle von Inhalationsgeräten
- Informationen über Atemtherapien und ambulante Lungenrehabilitationen sowie Spitex (in Zusammenarbeit mit Ihrem Hausarzt)

Krebsliga Graubünden

Kostenlose Begleitung, Beratung und Information

Begleitung durch

- fachlich fundierte Gesprächssequenzen über Diagnose, Prognose, Ängste, Probleme und allgemein über den Umgang mit der Krankheit Krebs
- Kurse/Seminare/therapeutische Unterstützung für Betroffene und Angehörige
- Ferienwochen/Erlebnistage für betroffene und mitbetroffene Kinder/Jugendliche

Beratung und Unterstützung bei

- sozialversicherungs- und arbeitsrechtlichen Fragen
- beruflicher Wiedereingliederung
- finanziellen Notlagen

Information und

Öffentlichkeitsarbeit

- zu krankheitsspezifischen Themen, Therapieformen, möglichen Begleitmassnahmen und zum Rehabilitations-Angebot
- durch aktive Gesundheitsförderungs- und Präventions-Kampagnen zu Krebserkrankungen

Ottoplatz 1, Postfach 368,
CH-7001 Chur

Tel. 081 252 50 90

Fax 081 253 76 08

info@krebssliga-gr.ch

www.krebssliga-gr.ch

Frauen nach Brustkrebs – Selbsthilfegruppe Chur

Erfahrungen austauschen, das Gespräch über persönliche Probleme aufnehmen und gemeinsam nach Möglichkeiten der Verarbeitung suchen, Freud und Leid miteinander teilen: Das und mehr ist in der Gemeinschaft der Gruppe möglich. Die Gruppe steht allen Betroffenen offen.

Bündner Krebsliga

Alexanderstrasse 38

7000 Chur, Tel. 081 252 50 90

Ilco Südostschweiz

Kontaktpersonen:

Erika Signer, Compagna 51a
7402 Bonaduz, Tel. 081 641 12 80
Albert Bernhard, Rigastrasse 10
7000 Chur, Tel. 081 252 63 49

Selbsthilfegruppe für Stoma-Patienten, Die Ilco Schweiz ist eine Selbsthilfeorganisation für Stoma-Patienten (Menschen mit einem künstlichen Darm- oder Urinausgang).

Rheumaliga St.Gallen, Graubünden und Fürstentum Liechtenstein

Am Platz 10, 7310 Bad Ragaz

Tel. 081 302 47 80 oder

081 511 50 03

E-Mail: info.sggrfl@rheumaliga.ch

www.rheumaliga.ch/sgfl

Die regionale Rheumaliga ist die Beratungs- und Anlaufstelle für alle Fragen rund um das Thema Rheuma. Rheumabetroffene und ihre Angehörige können sich mit ihren Anliegen vertrauensvoll an die unentgeltliche Sozialberatung wenden. Im Büro in Bad Ragaz stehen, nach telefonischer Anmeldung, ab sofort verschiedene Hilfsmittel zum Testen bereit.

Die Rheumaliga St.Gallen, Graubünden und Fürstentum Liechtenstein organisiert zudem laufend Kurse zur Prävention, Rehabilitation und Information. Nähere Auskünfte über die aktuellen Kurse erhalten sie bei der Rheumaliga St.Gallen, Graubünden und Fürstentum Liechtenstein oder im Internet unter www.rheumaliga.ch/sgfl

Folgende Kurse bieten wir derzeit in Chur an.

Bewegungskurse:

– *Aquawell – die Wassergymnastik der Rheumaliga*

Leitung: Adelheid Naef, Aquawell-Trainerin

Auch für Nichtschwimmer geeignet. Einstieg jederzeit möglich

Multiple Sklerose

Regionalgruppe Graubünden

Kontaktperson:

Martina Tomaschett

Dreibündenstrasse 42

7000 Chur

Tel. 079 662 40 24

martina.tomaschett@hotmail.com
Auskünfte und Hilfe für MS-Betroffene, gesellige Zusammenkünfte, Ausflüge, Schwimmtherapie, Selbsthilfegruppe für Frauen und Männer.

Hirnverletzung

Kontaktperson:

Vreni Capaul, Tel. 081 353 27 92

Wenn nichts mehr ist, wie es einmal war.

Selbsthilfegruppe Graubünden für Angehörige von hirnerkrankten Menschen.

Treffen: jeweils am 1. Montag des Monats, 19.30 Uhr.

Ort: Kirchgemeindehaus Comander Sennensteinstr. 28

7000 Chur

Kontaktperson: Erica Schoch

Tel. 079 682 76 22

Selbsthilfegruppe Graubünden für betroffene hirnerkrankte Menschen.

Treffen: jeweils am 1. Montag des Monats um 19.30 Uhr.

Ort: Kirchgemeindehaus Comander Sennensteinstr. 28, 7000 Chur

Aids-Hilfe Graubünden

Fachstelle für Prävention und Beratung.

Lürlibadstrasse 15

7000 Chur

Tel. 081 252 49 00

info@aidshilfe-gr.ch

www.aidshilfe-gr.ch

- Information und Beratung zu HIV/Aids, Hepatitis und anderen sexuell übertragbaren Infektionen
- Fachberatung für Lehrpersonen, medizinisches Personal, Arbeitgeber usw.
- Präventionsangebote in Oberstufen, Schulen, Institutionen, Gemeinden usw.
- Information, Beratung und Angebote zu Geschlechtsidentität und sexueller Orientierung

– Beratung- und Präventionsangebote für MSM (Männer, die Sex mit Männern haben)

– www.staigaissa.ch; Portal für frauenliebende Frauen in Graubünden

– Präventions- und Beratungsangebot für Sexarbeiterinnen

– DVDs, Bücher, Broschüren

Das Myelin-Projekt

Barbara Platz

Scalettastr. 122

7000 Chur

Tel. und Fax 081 284 05 27

Beratung und Anlaufstelle für Betroffene und Angehörige im Zusammenhang mit einer Entmarkungskrankheit wie zum Beispiel die Leukodystrophien.

Sozialdienst für Suchtfragen

Kant. Sozialamt Graubünden

Loestrass 37, 7000 Chur

Tel. 081 257 26 99

Fax 081 257 20 13

E-Mail: sd.suchtfragen@soa.gr.ch

Internet: www.soa.gr.ch

Der Sozialdienst für Suchtfragen berät Menschen mit Suchtproblemen, deren Angehörige und weitere interessierte Personen und Institutionen.

Die Beratung umfasst je nach Situation verschiedene Angebote: Suchtberatung, Sozialberatung und finanzielle Sozialhilfe.

Gesundheitsamt Graubünden

Gesundheitsförderung und Prävention

Hofgraben 5, 7001 Chur

Tel. 081 257 64 00

Fax 081 257 64 14

Mail: gf@san.gr.ch

www.gesundheitsamt.gr.ch

Informations- und Dokumentationsservice, Fachberatung Prävention und Gesundheitsförderung, Kurse und Projekte.

Opiatgestützte Behandlungen Psychiatrische Dienste Graubünden

Ambulatorium Neumühle

Gürtelstrasse 89

7000 Chur

Tel. 058 225 23 50

Fax 058 225 23 55

neumuehle@pdgr.ch

www.pdgr.ch

Öffnungszeiten für die Opiatabgabe:
Montag bis Freitag: 6.45 bis 8.20 Uhr und 17.00 bis 18.00 Uhr;
Samstag und Sonntag: 8.30 bis 9.30 Uhr und 17.00 bis 18.00 Uhr
Notfallabgabe von Methadon bei

Abwesenheit des behandelnden Hausarztes erfolgt an registrierte, opiatabhängige Personen mit gültiger Identitätskarte. Abklärungs- und Beratungsgespräche führen wir nach Vereinbarung durch.
Notfallnummer 058 225 25 25 (24 Stunden erreichbar). Der Anrufer wird direkt mit der Klinik Waldhaus Chur verbunden.

AI-Anon-Familiengruppe Montalin

Postfach 15
 7002 Chur
 Kontakttelefon 0848 848 843
 Meeting für Angehörige und Freunde von Alkoholikern
 Wiesentalstr. 101
 7000 Chur
 jeweils Donnerstag, 20.00 Uhr
 Offene Meetings AA und AI-Anon jeweils am 1. Donnerstag in den Monaten Februar, April, Juni, August, Oktober, Dezember, Gürtelstr. 44, Gleis D, 7000 Chur.

Anonyme Alkoholiker

Meeting AA-Gruppe Chur
 Postfach 47, 7000 Chur
 Montag + Donnerstag 20.00 Uhr
 Gleis D
 Bildungszentrum Gesundheit und Soziales BGS
 Gürtelstrasse 44, 7000 Chur
 Kontakttelefon 0848 848 885
 Offenes Meeting AA und AI-Anon gemeinsam: jeden 1. Donnerstag in den Monaten Februar, April, Juni, August, Oktober, Dezember.

Blaues Kreuz

Beratungsstelle und Prävention bei Alkoholproblemen
 Anmeldung und Information für alle Angebote:
 Tel. 081 252 43 37
 beratung@blaueskreuz.gr.ch
 Anwesenheitszeiten:
 Dienstag bis Freitag
 www.blaueskreuz.gr.ch

Veränderung ist möglich!

- *Betroffene*
 Trinken Sie in letzter Zeit mehr als auch schon oder können Sie manchmal gar nicht mehr aufhören? Sie möchten etwas ändern?
- *Angehörige*
 Sind Sie besorgt, weil eine Person in Ihrem Umfeld, Ihrer Familie zu viel Alkohol trinkt? Vielleicht dreht sich Ihr Leben nur noch um die Alkoholabhängigkeit dieser Person?
- *Betriebe und Personalverantwortliche*

Wir informieren und beraten Sie bei Alkoholproblemen im Betrieb.

- *Gruppen*
 Wir führen Gesprächsgruppen für Frauen und Angehörige durch.
- *Fachpersonen*
 Wir beraten Fachpersonen über Interventionsmöglichkeiten in Beruf und Familie.

VASK Graubünden

Vereinigung der Angehörigen von Schizophrenie/Psychisch-Kranken
 Postfach
 7208 Malans
 Tel. 081 353 71 01
 Internet: www.vaskgr.ch
 Montag 8.30–11.30 Uhr
 Donnerstag 14.00–17.30 Uhr
 Gruppentreff jeden 3. Donnerstag im Monat um 20.00 Uhr im Restaurant «Rätushof».

Selbsthilfegruppe Depression Chur

Kontaktstelle:
 Marianne Müller
 Tel. 081 284 55 95
 Wir gehören zum Dachverband Equilibrium Zug.

Prostatakrebs – Selbsthilfegruppe

Prostatakrebs ist weit verbreitet – nicht nur bei älteren Männern – aber leider immer noch ein Tabuthema.
 Die Selbsthilfegruppe bietet Betroffenen die Möglichkeit, sich in einem geschützten Rahmen über Probleme und Ängste, Fragen und Erfahrungen rund um die Krankheit auszutauschen. Wichtig ist uns auch, die Prävention zu fördern, indem wir die Öffentlichkeit informieren über Behandlungs- und Präventionsmassnahmen.
 In der Gruppe jederzeit willkommen sind betroffene Männer. Speziell wollen wir auch jene ansprechen, die am Anfang des Heilungsprozesses stehen. Diesen wollen wir mit unseren Erfahrungen zur Seite stehen. Die Gruppe trifft sich einmal pro Monat in Chur. Weitere Auskünfte erteilt:

Selbsthilfe Graubünden Kontaktstelle für Selbsthilfegruppen

Goldgasse 4, 7000 Chur
 Dienstag und Donnerstag 8.30–11.30 Uhr
 Telefonische Beratung:
 081 353 65 15
 www.selbsthilfegraubuenden.ch
 kontakt@selbsthilfegraubuenden.ch

Selbsthilfe Graubünden

Goldgasse 4, 7000 Chur
 Tel. 081 353 65 15
 www.selbsthilfegraubuenden.ch
 kontakt@selbsthilfegraubuenden.ch
 Telefonische Beratung:
 Dienstag und Donnerstag, 8.30–11.30 Uhr
 Die Adresse in Sachen Selbsthilfegruppen im Kanton Graubünden.

Unsere Dienstleistungen:

- Vermittlung von Selbsthilfegruppen
- Aufbau und Unterstützung von neuen Gruppen
- Standortbestimmung und Beratung von bestehenden Gruppen
- Unterstützung bei der Suche nach Räumlichkeiten
- Vernetzung der Selbsthilfegruppen

Borderline

Selbsthilfegruppe Chur

Gruppe für Betroffene, Angehörige und Fachpersonen
 www.borderline-chur.com
 E-Mail: boderline-chur@gmx.net
 Selbsthilfe Graubünden
 Tel. 081 353 65 15
 (Di/Do 8.30–11.30 Uhr)

Asperger fachgeleitete Selbsthilfe-Gruppe

Angesprochen sind Betroffene ab 18 Jahren mit Asperger-Syndrom
 Leitung: Manuela Tscholl
 zukunft@caritasgr.ch
 oder Selbsthilfe Graubünden
 Tel. 081 353 65 15
 kontakt@selbsthilfegraubuenden.ch

Lipödem fachgeleitete Selbsthilfe-Gruppe

Lipödem Selbsthilfe Gruppe dient der Unterstützung im Sinne. Von Erfahrungsaustausch mit Gleichgesinnten.
 Leitung:
 Heidi Schmid
 schmid.heidi@gmx.ch
 oder Selbsthilfe Graubünden.
 Tel. 081 353 65 15
 kontakt@selbsthilfegraubuenden.ch

Selbsthilfe-Gruppe unerfüllter Kinderwunsch

Angesprochen sind Frauen mit unerfülltem Kinderwunsch. Die Gruppe bietet: Zuhören, wenn Nichtbetroffene es nicht mehr können – gegenseitiges Verständnis – einen neuen Umgang mit den monatlichen «Aufs und Abs» finden.
 Selbsthilfe Graubünden
 Tel. 081 353 65 15
 kontakt@selbsthilfegraubuenden.ch

Selbsthilfe-Gruppe AD(H)S

ADHS Selbsthilfe-Gruppe für Erwachsene richtet sich an Betroffene mit dem Ziel der gegenseitigen Unterstützung und Hilfestellungen im Alltag.
 Selbsthilfe Graubünden
 Tel. 081 353 65 15
 kontakt@selbsthilfegraubuenden.ch

Selbsthilfe-Gruppe Morbus Perthes

Diese Selbsthilfe-Gruppe richtet sich an Kinder mit Morbus Perthes und ihre betroffenen Eltern. Die Gruppe bietet den Eltern einen Erfahrungsaustausch.
 Selbsthilfe Graubünden
 Tel. 081 353 65 15
 kontakt@selbsthilfegraubuenden.ch

Parkinson Selbsthilfegruppe Chur und Umgebung

Wir treffen uns 2mal pro Monat in Abwechslung mit Gesprächen und Turnen.
 Kontakttelefon 081 252 50 26.

Alzheimervereinigung Sektion Graubünden

Geschäfts- und Beratungsstelle
 Regierungsplatz 30
 7000 Chur
 Alzheimertelefon 081 253 91 40
 Info.gr@alz.ch
 www.alz.ch/gr
Öffnungszeiten:
 Dienstag: 8.00–11.30/13.00–17.00 Uhr
 Mittwoch: 14.00–17.00 Uhr
 Donnerstag: 8.00–11.30 Uhr

Partnerschaft und Familie

Compagna Graubünden Reisebegleitung

Compagna-Reisebegleitung betreut und begleitet Zugreisende nach vorgängiger Absprache. Die Reisebegleiterinnen und -Begleiter übernehmen Verantwortung für die zu begleitenden Personen und begleiten diese mit dem Zug von einem zum anderen Ort.
 Die Reisebegleitung von Compagna Graubünden wendet sich an Kinder, Betagte und Menschen mit Handicap, die nicht alleine reisen wollen oder können.

Information:
 Compagna-Reisebegleitung
 Tel. 071 220 16 07
 info@compagna-graubuenden.ch
 www.compagna-graubuenden.ch

Compagna Graubünden «Leihnani»

Die Kinderbetreuungsform «Leihnani» bietet eine auf Wertschätzung und Vertrauen basierende Betreuungsform zum Wohle der Kinder und ihrer Familien. Das Leihnani schenkt Kindern und Eltern in deren Zuhause wertvolle Freizeit mit individueller Betreuung und Beschäftigung.

Die Leihnani von Compagna Graubünden haben Erfahrung und Freude im Umgang mit Kindern und ihren Familien, sie sind liebevoll, ehrlich, zuverlässig und verschwiegen. Sie betreuen die Kinder nach Absprache mit der Familie stundenweise, wöchentlich oder monatlich.

Compagna Graubünden
Gürtelstr. 24, 7000 Chur
Tel. 081 533 23 71
info@compagna-graubuenden.ch
www.compagna-graubuenden.ch

Paarlando. Paar- und Lebensberatung Graubünden

Familienzentrum Planaterra
Reichsgasse 25, 7000 Chur
Tel. 081 252 33 77

www.paarlando.ch
info@paarlando.ch

Persönliche Beratungen und Therapie nach telefonischer Anmeldung:

- Beratungen in Fragen der Partnerschaft und Ehe
- Familienberatung
- Beratung von Einzelpersonen in den verschiedensten Lebensfragen und Schwierigkeiten (z. B. Ängste, Süchte, Zwänge, Depressionen, Sinnlosigkeitsgefühle, Orientierungslosigkeit, Todessehnsucht)
- Erwachsenenbildung: Vorträge und Tagung
- Meditation zur Sinnfindung: jeden 2. und 4. Mittwoch im Monat von 9.00 bis 10.00 Uhr

Elternbildung Graubünden Familienzentrum Planaterra

Reichsgasse 25
7000 Chur

Tel. 079 920 04 70

www.elternbildung-gr.ch
info@elternbildung-gr.ch

Fachstelle für Elternbildung in Graubünden. Auf unserer Homepage bieten wir eine Informationsplattform für Kurse und Veranstaltungen von der Geburtsvorbereitung bis zur Pubertät.

Eltern und Erzieher finden Informationen zu Anlaufstellen und Kinderkursen.

Seminarräume Planaterra

Familienzentrum Planaterra
Reichsgasse 25, 7000 Chur
Information:

Irina Domenig oder Heidi Theus
078 662 73 44 oder 079 273 16 11
www.planaterra.ch

familienzentrum@planaterra.ch
Seminarräume für Vorträge, Workshops, Sitzungen, Tagungen, Fortbildungen usw.

Veranstaltungskalender unter www.planaterra.ch

Kinder-Kafi Planaterra

Kleiderbörse

Infothek

Familienzentrum Planaterra
Reichsgasse 25, 7000 Chur
Information:

Irina Domenig oder Heidi Theus
078 662 73 44 oder 079 273 16 11
www.planaterra.ch

familienzentrum@planaterra.ch
Treffpunkt für Eltern mit Kindern mit vielen Informationen zu Angeboten im Familienbereich
Öffnungszeiten: Montag–Freitag, 9.00–11.30 Uhr und 14.00–18.00 Uhr, Samstag, 9.30–15.30 Uhr

Adebar

Beratungsstelle für Familienplanung, Sexualität, Schwangerschaft und Partnerschaft.

Sennensteinstr. 5
7000 Chur

Tel. 081 250 34 38

E-Mail: beratung@adebar-gr.ch

Homepage: www.adebar-gr.ch

- Beratung und Information zu Fragen um Familienplanung, Sexualität, Schwangerschaft und Partnerschaft
- Einzel- oder Paarberatung für Jugendliche, Frauen und Männer. Persönlich, telefonisch oder per E-Mail Montag bis Freitag zu Bürozeiten
- Prävention durch sexualpädagogischen Unterricht in Schulen und Gruppen
- Ausleihe Verhütungskoffer für Lehrpersonen
- Öffentlichkeitsarbeit und Erwachsenenbildung zu unseren Themen

Eltern, die um den Verlust eines Kindes trauern

Kontaktperson:

Katharina Roth

Tel. 081 374 17 83

Eltern, die um den Verlust eines Kindes trauern (Abort, Frühgeburt, Totgeburt, plötzlicher Kindstod, Krankheit oder Unfall).

Treffpunkt jeden 1. Montag im Monat, jew. von 20.00–22.00 Uhr, Sennensteinstr. 5, 7000 Chur

La Leche Liga: Stillberatung

Persönliche Stillberatung

Unsere erfahrenen Stillberaterinnen stehen Ihnen unentgeltlich zur Seite, indem sie Zeit investieren, um Sie zu unterstützen und zu ermutigen. Telefonisch erhalten Sie kompetente Beratung zu folgenden Bereichen:

- Basisinformationen für einen guten Start ins Leben als Familie
- allgemeine und besondere Fragen zum Stillen
- Probleme in Bezug auf Stillen und Kleinkindererziehung

Stillgruppe Chur

Romana Juon-Wieland, Tel. 081 284 38 14

Ursina Raguth Tschärner, Tel. 081 655 23 81

Stillgruppe Prättigau-Davos

Margrit Schröthenthaler, Tel. 081 332 16 81

Stillgruppe Surselva

Marta Cathomas, Tel. 081 941 26 91

Stillberatung und Stilltreffen der La Leche League Graubünden.

Telefonische Beratung und Unterstützung rund ums Stillen. Stilltreffen gemäss Angabe auf unserer Homepage oder nach telefonischer Anmeldung im Raum Chur.

La Leche League Graubünden, Romana Juon-Wieland, Tel. 081 284 38 14, www.graubuenden.stillberatung.ch

IG Kinder und Familie

Von der Schwangerschaft bis zum Schuleintritt

www.kinderundfamilie-chur.ch

Die Website und die Broschüre «Angebote in Chur, für Mütter, Väter und Kinder» informiert über verschiedene Angebote betreffend Beratung, Betreuung, Begleitung, Kontaktmöglichkeiten und Aktivitäten von der Schwangerschaft bis zum Schuleintritt.

Abholung der Broschüre bei Mütter- und Väterberatung, Familienzentrum, Reichsgasse 25.

Frauenzentrale Graubünden

Gürtelstrasse 24, 7000 Chur

- Allgemeine Rechtsberatung
- Allgemeine Budgetberatung
- Konkubinatsberatung
- Beratung Arbeit und Beruf

- Beratung Alimenteninkasso
 - Vereinsberatung
- Information und Terminvereinbarungen:

Montag–Freitag, 8.15 bis 12.15 Uhr
Tel. 081 284 80 75

graubuenden@frauenzentrale.ch
www.frauenzentrale-graubuenden.ch

Blaues Kreuz

Angebote für Familien mit Alkoholproblemen

Anmeldung und Information:

Tel. 081 252 43 37

eltern@blaueskreuz.gr.ch

Anwesenheitszeiten:

Dienstag bis Freitag
www.blaueskreuz.gr.ch

- Wenn Eltern trinken

Das Blaue Kreuz bietet Einzelberatung und Workshops für Eltern, die in eine Abhängigkeit geraten sind. Die Eltern werden in ihren Erziehungsaufgaben gestärkt, und sie erfahren über die Auswirkung der Alkoholerkrankung auf ihre Kinder. Sie lernen, wie sie mit den Kindern über die Alkoholkrankheit des Vaters oder der Mutter sprechen können, und was ihren Kindern hilft.

Alle Mitarbeitenden unterstehen der Schweigepflicht!

Kinder

Ludothek Chur

Reichsgasse 25, 7000 Chur

Tel 081 353 12 01

www.ludochur.ch

Öffnungszeiten:

Dienstag, 9–11 Uhr

Mittwoch, 16–18 Uhr

Freitag, 17–19 Uhr

1. Samstag im Monat 10–12 Uhr

In den Sommerferien Dienstag und Freitag geöffnet, übrige Ferien geschlossen.

Pro Juventute

Bezirk Chur, Postfach 506, 7001 Chur
www.projuventutechur.ch, chur@projuventute-gr.ch, Telefon 081 253 11 68, jeweils Dienstag und Donnerstag von 8–11 Uhr.

Pro Juventute bietet:

- finanzielle Unterstützung für Kinder und Familien
- finanzielle Unterstützung von Kinder- und Jugendprojekten
- Unterstützung von Ferienpässen und Fremdprojekten
- Umsetzung und Durchführung von nationalen Präventionsprojekten
- zusätzliche Leistungen an Witwen, Witwer und Waisen

Opferhilfe-Beratungsstelle Graubünden

Loestrasse 37, 7000 Chur
Telefon 081 257 31 50
Fax 081 257 31 60
E-Mail: opferhilfe@soa.gr.ch
Wir sind während 24 Stunden erreichbar.
Sie haben als Eltern, Lehrer/in, Kindergärtner/in, Arzt/Ärztin oder als Privatperson Kenntnis oder einen ernst zu nehmenden Verdacht von Misshandlung oder sexueller Ausbeutung eines Kindes oder Jugendlichen, oder sind Sie vielleicht sogar selbst betroffen? Dann ist es wichtig, dass Sie mit uns Kontakt aufnehmen! Unser Team aus Psychologen/-innen und Sozialarbeitern/-innen bietet Ihnen Hilfe und Unterstützung an. Ihr Anliegen wird vertraulich behandelt.

Schulsozialarbeit

Die Schulsozialarbeit steht allen Schülerinnen und Schülern zur Verfügung und bietet Unterstützung in Krisensituationen, bei Problemen in der Familie, mit Freunden oder in der Schule. Die Schulsozialarbeitenden stehen als Ansprech- und Auskunftspersonen auch allen Erziehungsberechtigten und Lehrpersonen zur Verfügung.

Türligarten, Tel. 081 254 46 16
Florentini/Quader, Tel. 081 254 46 18
Giacometti/Daleu, Tel. 081 254 46 15
Barblan, Tel. 081 254 46 17
Herold/Nikolai, Tel. 081 254 46 20
Lachen, Tel. 081 254 46 19
Masans, Montalin, Rheinau
Tel. 081 254 46 16

Bereichsleitung Schulsozialarbeit:
Astrid Schröder, Tel. 081 254 46 16
astrid.schroeder@chur.ch

Schulpsychologischer Dienst Graubünden

Schul- und Erziehungsberatung
Chur und Bezirk Plessur
Quaderstrasse 15, 7000 Chur
Tel. 081 257 27 42
Fax 081 257 21 93
Beratung in allen Schul- und Erziehungsfragen.

Kinder- und Jugendpsychiatrie Graubünden (KJP Graubünden)

Ambulante Angebote
Vom Säugling bis zum jungen Erwachsenen sind die ambulanten Angebote Anlaufstellen für jede Art von Verhaltensauffälligkeit oder psychischen Befindlichkeitsproble-

men. In Chur, Davos, Ilanz, Samedan, Poschiavo, Roveredo, Scuol und Disentis sind Termine möglich. Kinder- und jugendpsychiatrische Behandlung bedeutet weitgehend Hilfe zur Selbsthilfe. Da meistens nicht nur das Kind oder der Jugendliche von den Problemen betroffen ist, sondern die gesamte Familie, unterstützen wir Eltern und ihre Kinder bei der Entwicklung von Problemlösungen und begleiten sie dabei. Für eine erfolgreiche Behandlung ist es wichtig, dass alle, die mit dem Kind oder dem Jugendlichen zu tun haben, an einem Strang ziehen. Unsere Leistungen stellen wir gemäss Krankenkassen- bzw. IV-Tarifen in Rechnung. Eine ärztliche Überweisung ist notwendig, wenn Sie Ihr Kind im Hausarztmodell versichert haben.

Masanserstrasse 14, 7000 Chur
Telefon 081 252 90 23
info@kjp-gr.ch

Jugendpsychiatrische Station

Die Jugendstation ist eine offen geführte jugendpsychiatrische Station mit sieben vollstationären Betten für Jugendliche im Alter von 12 bis 18 Jahren. Wir unterstützen Jugendliche und ihre Angehörigen in unterschiedlich schwierigen Lebenssituationen und behandeln alle psychischen Erkrankungen des Kindes- und Jugendalters. Eine Anmeldung für die jugendpsychiatrische Station kann über einen ambulanten Therapeuten, Hausarzt, Kinderarzt, Spital, Behörde, aber auch über Eltern selbst erfolgen.

Waisenhausstrasse 1, 7000 Chur
Telefon 081 353 44 40
station@kjp-gr.ch

Sonderschule Therapiehaus Fürstenwald

13 Internats- und 13 Externatsplätze für schulpflichtige Kinder und Jugendliche, die vom Schulpsychologischen Dienst zugewiesen werden, da sie aus psychischen Gründen die öffentliche Schule vorübergehend nicht besuchen können. Ziel des Aufenthaltes ist, die Schüler/innen wieder in die öffentliche Schule integrieren zu können. Kürzere Aufenthaltsdauern, intensive (familien)therapeutische Arbeit und enge tägliche Zusammenarbeit zwischen schulischen Heilpädagogen, Sozialpädagogen, Psychologen und Fachärzten unterscheiden das Therapiehaus von anderen Sonderschulen.

Waisenhausstrasse 1, 7000 Chur
Telefon 081 353 10 64
therapiehaus@kjp-gr.ch

Weitere Angebote: www.kjp-gr.ch

Heilpädagogischer Dienst Graubünden

Aquasanastr. 12
7000 Chur
Tel. 081 257 02 80, www.hpd-gr.ch
Förderung entwicklungsauffälliger Kinder und Beratung der Eltern.
Therapieangebote:
– Heilpädagog. Früherziehung
– Psychomotorik-Therapie
– Audiopädagogik
– Beratung und Unterstützung für sehbehinderte Kinder und Jugendliche, Schüler und Schülerinnen

Jugendarbeit (JuAr Chur)
Vielfältige Angebote zur Freizeitgestaltung, Support bei der Umsetzung von Ideen sowie Unterstützung in allen Lebenslagen für Jugendliche aus Chur und Umgebung.

Räume, Jugendtreff, Musikstudio und Anlaufstelle im Jugendhaus, Projekte und Aktionen, aufsuchend und mobil im öffentlichen Raum.

Jugendbüro: Dienstag bis Freitag 14.00–17.00 Uhr/Samstag 14.00–17.00 Uhr

Jugendtreff: Mittwoch, 14.00–18.00/ Freitag 16.00–22.00 Uhr/Samstag gemäss Programm

Kontakt: JuAr Chur Jugendhaus Stadtbaumgarten

Gäuggelistrasse 10, 7002 Chur

Tel. 081 254 56 01

E-Mail: jugendarbeit@chur.ch

Homepage: jugendarbeit.chur.ch

Facebook: Jugi Chur

Instagramm: @jugichur

KJBE

Kinder und Jugendliche betreuen, begleiten, bestärken

Reichsgasse 25, Chur

Tel. 081 300 11 40

info@kjbe.ch

www.kjbe.ch

Tagesfamilien, Kindertagesstätte, Kinderbetreuerinnen, SOS-Pflegeplätze, Sozialpädagogische Familienbegleitung, Begleitete Besuchs-tage

KJBE Mütter- und Väterberatung

www.kjbe.ch

Beratungszentrum Chur

Familienzentrum Planaterra

Reichsgasse 25

Tel. 081 300 11 32

Mo, 16.00–20.00 Uhr

Di, 8.30–11.30/14.00–17.00 Uhr
nachmittags offene Beratung

Do, 8.30–11.30/14.00–17.00 Uhr
nachmittags offene Beratung

Fr, 8.30–11.30 /14.00–17.00 Uhr

Telefonische Beratung und Terminvereinbarung: 081 300 11 30

Mo–Fr, 8.00–10.30/13.30–15.00 Uhr

Seliwe – Kinder- und Jugendhilfe

Seliwe – Kinder- und Jugendhilfe Graubünden ist ein eigenständiger gemeinnütziger Verein mit Sitz in Chur. Zweck des Vereins ist die finanzielle Hilfe für Familien in Not-situationen sowie die Unterstützung von Projekten in der Kinder- und Jugendarbeit.

Kontaktperson:

Margrit Cantieni Casutt,

Tel. 079 738 17 22

info@seliwe.ch

Adresse:

Seliwe – Kinder- und Jugendhilfe Graubünden

Postfach 527, 7007 Chur

Nähere Angaben unter:

Kontakt: info@seliwe.ch

Kindertagesstätte Fagnäscht

Loëstrasse 99

7000 Chur

Öffnungszeiten:

Mo–Fr, 6.15–20.00 Uhr

Tel. 081 300 11 50

kita@kjbe.ch, www.kjbe.ch

Kinderbetreuung in altersgemischten Gruppen ab 0 Jahre bis Schuleintritt

Kindertagesstätten

Chur gewährleistet über den Mittag und nach der Schule an allen Wochentagen sowie an schulfreien Tagen ein schulergänzendes Betreuungsangebot für alle Kindergarten- und Primarschulkinder. Während der Schulferien besteht ein ganztägiges Betreuungsangebot. Für die Schülerinnen und Schüler der Oberstufe wird ein Mittagstisch in der «Jugi vu Chur» angeboten.

Kontakt:

Kornplatz 12

7000 Chur

Tel. 081 254 51 73, E-Mail:

kindertagesstaetten@chur.ch

Stv. Abteilungsleitung:

Irene Graf-Schindler

(irene.graf-schindler@chur.ch)

Leitung Betriebswirtschaft:

Odette Giovanoli

(odette.giovanoli@chur.ch)

Kita Scalära

Cadonaustrasse 11
7000 Chur
Telefon 076 521 22 55
www.kitascalaera.ch
info@kitascalaera.ch
Kinderbetreuung in altersgemischten Gruppen (0–7 Jahre).

Kinderkrippe Cosmait

Aquasanastr. 16,
7000 Chur
Tel. 081 252 11 66
Montag–Freitag 6.30–19.00 Uhr
Kinderbetreuung in altersgemischten Gruppen (0–7 Jahre).

Kinderkrippe Wigwam

Jüstliweg 5, 7000 Chur
Tel. 081 356 05 00
Kinderbetreuung in altersgemischten Gruppen (0–7 Jahre).

Kinderkrippe KIMI Daleu

Daleustrasse 26, 7000 Chur
Tel. 081 250 64 26
Montag–Freitag, 7.00–18.30 Uhr
www.kimikrippen.ch

Kinderkrippe KIMI West

Rheinfelsstrasse 39, 7000 Chur
Tel. 081 284 02 58
Montag–Freitag, 7.00–18.30 Uhr
www.kimikrippen.ch

Kinderhaus St. Josef

Wiesentalstr. 1, 7000 Chur
Tel. 081 353 21 71
info@kinderhaus-chur.ch
Montag–Freitag, 6.30–19.00 Uhr
Kinderbetreuung in altersgemischten Gruppen (0–7 Jahre).

Montessori-Kindergarten

Masanserstrasse 161, 7000 Chur
Tel. 081 252 53 38
info@montessori-chur.ch
Altersgemischter Kindergarten ab 3 Jahren bis zum Schuleintritt
Täglich ausser mittwochs,
7.30–18.15 Uhr
Mittwoch, 7.30–12.15 Uhr
www.montessori-chur.ch

Spielgruppe Kunterbunt

Industriestrasse 24
7000 Chur
Informationen und Anmeldungen:
Martina Jordi
Tel. 081 710 59 58
oder 076 366 59 58
info@spielgruppe-kunterbunt.ch
www.spielgruppe-kunterbunt.ch

Waldspielgruppe

Kleinwaldegg in Chur

Mittwoch, 9–11 Uhr
Unter der Leitung von:

Katja Zentralli
Planaterrastrasse 16, 7000 Chur
Tel. 081 534 26 18
zentralli@bluewin.ch

Spiel-, Mal- und Erlebniswerkstatt Schneggahüsli

Storchengasse 6
7000 Chur
Öffnungszeiten Spielgruppe:
Dienstag und Donnerstag
von 8.00 bis 12.00 Uhr
mit gleitenden Anfangs- und Schlusszeiten.
Montag, Dienstag und Donnerstag
von 14.00 bis 16.00 Uhr.
Für weitere Auskünfte stehe ich Ihnen gerne zur Verfügung
Thea Tanner
Tel. 081 284 60 28/079 721 70 76
Mail: thea.tanner@hispeed.ch

Spielgruppe Spielsgi

Lürlibadstrasse 118, 7000 Chur
Tel. 081 252 92 44
Tel. 081 284 03 02
Spielgruppe (ab 3 Jahren):
Montag–Freitag, 8.30–11.30 Uhr
Donnerstag, 14.00–17.00 Uhr
Kontaktperson Martina Conrad
Tel. 079 734 23 33
Krabbelgruppe (6 Mte. bis 3 J.):
Montag 15.00–17.00 Uhr
Babymassage (ab 6 Wochen):
Mittwochnachmittag
Tel. 079 902 26 03

Spielgruppe Planaterra Waldspielgruppe Planaterra Krabbelgruppe Planaterra

Familienzentrum Planaterra
Reichsgasse 25, 7000 Chur
Information und Anmeldung:
Irina Domenig oder Heidi Theus
078 662 73 44 oder 079 273 16 11
www.planaterra.ch
familienzentrum@planaterra.ch
Spielgruppe:
Mo–Fr, 7.45–12.00 Uhr
Mo, Di + Do, 13.45–18.00 Uhr
Waldspielgruppe:
Mi, 9.00–11.30 Uhr
Krabbelgruppe:
Dienstagvormittag + Dienstagnachmittag

Spielgruppe Stellwerk

Gürtelstrasse 20, 7000 Chur
Tel. 081 250 64 25
info@stellwerk-spielgruppe.ch
www.spielgruppe-chur.ch
Leitung: Ursina Schwarz-Kuoni
Mo bis Fr, 7.30 bis 12.00 Uhr,
Blockzeiten
Altersentsprechendes freies
Spielen und Werken in der Gruppe,
3 bis 5 Jahre

Spielgruppe La Rumantscholina

Lürlibadstrasse 117
7000 Chur
Rätoromanische Spielgruppe,
3 bis 5 Jahre.
Dienstag, 9.15–11.45 Uhr
www.scolina.ch

Spielgruppe Mariposa mit Garten

Rheinstrasse 105
Überbauung Fortuna, 7000 Chur
Spielgruppe (mit Garten) für Kinder ab 2½ bis 5 Jahren
Montag 8.30–11.30 Uhr
13.45–16.45 Uhr
Dienstag 8.00–12.00 Uhr
13.45–16.45 Uhr
Mittwoch 8.00–12.00 Uhr
Donnerstag 8.30–11.30 Uhr
13.45–16.45 Uhr
Freitag 8.00–12.00 Uhr
Informationen und Anmeldungen:
Corina Ackermann
Tel. 079 532 52 12
info@spielgruppe-mariposa.ch
www.spielgruppe-mariposa.ch

Spielgruppe Erlöser

Jeden Dienstag- und Donnerstagnachmittag von 13.45 bis 16.30 Uhr (ausgenommen Schulferien) können Sie Ihre Kinder von 3–5 Jahren unseren pflichtbewussten Hüterinnen anvertrauen.
Ort: Pfarreilokal der Erlöserkirche, Tödistrasse 10, 700 Chur
Kosten Mitglieder Kath. FV Chur: Fr. 10.–
Nichtmitglieder: Fr. 14.–.
Auskunft: Irene Blumenthal, Tel. 081 302 33 04, und Rosina Plebani, Tel. 079 569 91 35
Anmeldung ist nicht notwendig.

Spielgruppe Tartaruga

Doris Schmid
Sportplatzweg 1
7000 Chur
Anmeldungen und Informationen unter: Telefon: 077 464 99 57
e-mail: info@spielgruppe-tartaruga.ch
www.spielgruppe-tartaruga.ch

Die Spielgruppe mit Garten für Kinder ab 2½ bis 5 Jahren.
Öffnungszeiten:
Montagsmorgen, 8.30–11.30 Uhr und
Montagnachmittag, 13.30–16.30 Uhr
Mittwochmorgen, 8.00–12.00 Uhr
Freitagmorgen, 8.30–11.30 Uhr

Kinder- und Jugendtheater Zapperlot

Ganzjährige Theaterkurse: Improvisieren, Theater-Sport, Mitspiel-

Theater, Geschichten für die Bühne entwickeln, Herbst-Theaterlager usw. Das Kinder- und Jugendtheater Zapperlot stärkt Selbst- und Sozialkompetenzen von Kindern und Jugendlichen in altersgemischten Gruppen.

Teilnehmer sind 4- bis 18-jährige Kinder und Jugendliche aus Chur und Umgebung mit unterschiedlichem sozialen und kulturellen Hintergrund.

Die Kursgebühren sind familienfreundlich gestaltet. Einstieg ist nach Absprache jederzeit möglich. Seit 20 Jahren begleiten Theaterpädagogen und ein Bühnenteam Kinder und Jugendliche mit viel Herz und Erfahrung.

Kontakt:
Tel. 081 253 36 39
oder 079 662 76 09
oder judith@zapperlot.ch

Jugendmusik Chur

Musikunterricht für Blasinstrumente, Schlagzeug und Percussion für Kinder ab ca. 8 Jahren und Jugendliche.
Spiel in Ensembles und Orchestern, Probeabend Mittwoch
Eintritt jederzeit möglich.
www.jugendmusikchur.ch
info@jugendmusikchur.ch
Tel. 081 353 32 23

Singschule Chur

El-Ki Singen / Musikspielgruppen
Kurse für Kinder ab 2 Jahren
Semester- und Jahreskurse gemäss Ausschreibung

Musikalische Rhythmik

Kurse für Kinder ab 4 Jahren
Montag, 13.30/14.30 Uhr

Blockflötenunterricht

Ab 2. Klasse
Unterricht nach Absprache

Cantalinis I

Kinderchor für Kindergärtler
Montag/Dienstag, 14.45 Uhr

Cantalinis II

Kinderchor für 1. und 2. Klässler
Montag/Dienstag/Donnerstag,
15.40 Uhr

SimSalaSing (mit Theaterunterricht)

Kinderchor für 3. und 4. Klässler
Montag/Dienstag/Donnerstag,
16.40 Uhr

StelleVocali und SaltoVocale

Jugendchor ab 5. Klasse
Montag, 17.30 Uhr

Jugendensemble I
Jugendchor ab Oberstufe
Montag, 18.15 Uhr
Jugendensemble II
Jugendchor ab 7. Klasse
Mittwoch, 17.45 Uhr

Anmeldeformulare finden Sie auf unserer Website oder kontaktieren Sie uns, wir beraten Sie gerne.
Singschule Chur, Karlihofplatz 3, 7000 Chur, Tel. 081 252 28 92
info@singschule-chur.ch
www.singschule-chur.ch

Compagna Graubünden Reisebegleitung

Compagna-Reisebegleitung betreut und begleitet Zugreisende nach vorgängiger Absprache. Die Reisebegleiterinnen und -Begleiter übernehmen Verantwortung für die zu begleitenden Personen und begleiten diese mit dem Zug von einem zum anderen Ort.

Die Reisebegleitung von Compagna Graubünden wendet sich an Kinder, Betagte und Menschen mit Handicap, die nicht alleine reisen wollen oder können.

Information:

Compagna-Reisebegleitung
Tel. 071 220 16 07
info@compagna-graubuenden.ch
www.compagna-graubuenden.ch

Compagna Graubünden «Leihnani»

Die Kinderbetreuungsform «Leihnani» bietet eine auf Wertschätzung und Vertrauen basierende Betreuungsform zum Wohle der Kinder und ihrer Familien. Das Leihnani schenkt Kindern und Eltern in deren Zuhause wertvolle Freizeit mit individueller Betreuung und Beschäftigung.

Die Leihnani von Compagna Graubünden haben Erfahrung und Freude im Umgang mit Kindern und ihren Familien, sie sind liebevoll, ehrlich, zuverlässig und verschwiegen. Sie betreuen die Kinder nach Absprache mit der Familie stundenweise, wöchentlich oder monatlich.

Compagna Graubünden
Gürtelstr. 24, 7000 Chur
Tel. 081 533 23 71
info@compagna-graubuenden.ch
www.compagna-graubuenden.ch

Schweizerisches Rotes Kreuz Graubünden Babysittervermittlung

Suchen Sie für Ihr Kind einen Babysitter, der stundenweise Ihr Kind, Ihre Kinder hütet? Die Babysitter-

Vermittlungsplattform verbindet ganz einfach suchende Eltern und Babysitter/innen mit Kursausweis. Unter www.srk-gr.ch/babysitting können Sie sich registrieren und eine Suche starten.

Bei Fragen wenden Sie sich an die Geschäftsstelle unter Tel. 081 258 45 84 oder babysitting@srk-gr.ch.

Babysitting – ein Topjob für dich!
Magst du Babys, Kleinkinder und Kinder? Möchtest du deine Freizeit sinnvoll nutzen und erst noch ein Taschengeld verdienen? Dann ist der SRK-Babysittingkurs das Richtige für dich! Kursdaten findest du unter www.srk-gr.ch/Bildung.

Kinderbetreuung zu Hause KBH

Ab August 2018 gibt es die schweizweit bewährte SRK-Dienstleistung auch in Chur. SRK-Betreuerinnen springen auf Anfrage in folgenden Situationen ein:

- Das Kind ist krank und die normale Betreuung steht nicht zur Verfügung.
- Die Eltern oder die Betreuungsperson fallen kurzfristig aus.
- Die Eltern sind überlastet.

Das Angebot KBH bietet keine pflegerischen Leistungen und ist lediglich für kurzfristige Einsätze ausgelegt.

Tel. 081 258 45 84, info@srk-gr.ch

Pflegekinderwesen

Regionaler Sozialdienst Chur
Rohanstrasse 5, 7001 Chur

Bewilligung von Pflegeplätzen

Gemäss Art. 4 der bundesrätlichen Verordnung über die Aufnahme von Kindern zur Pflege und zur Adoption (PAVO) vom 19. Oktober 1977 (SR 211.222. 338) bedürfen Haushalte, welche noch schulpflichtige oder noch nicht 15-jährige Kinder zur entgeltlichen oder unentgeltlichen Pflege für mehr als drei Monate oder für unbestimmte Zeit aufnehmen (Familienpflege), einer Bewilligung der Behörde.

Die regelmässige tageweise Platzierung von Kindern (Tagespflege) ist meldepflichtig. Die Bewilligungen werden in Graubünden durch die regionalen Sozialdienste erteilt. Pflegekinder müssen an ihrem neuen Wohnort angemeldet werden. Wir fordern Familien und Einzelpersonen, welche ein Pflegekind betreuen und noch nicht über eine entsprechende Bewilligung verfügen, auf, mit dem zuständigen regionalen Sozialdienst Kontakt aufzunehmen.

Blaues Kreuz

Angebote für Familien mit Alkoholproblemen

Anmeldung und Information:

Tel. 081 252 43 37

eltern@blaueskreuz.gr.ch

Anwesenheitszeiten:

Dienstag bis Freitag

www.blaueskreuz.gr.ch

Einzel- und Gruppenangebote für Kinder

Wenn Sie Ihrem Kind helfen möchten, ist es am besten, offen über Ihre Alkoholprobleme zu reden. Wenn Mutter oder Vater alkoholkrank sind, reagieren Kinder ganz verschieden darauf. Die einen wissen sich zu helfen, die anderen fühlen sich ohnmächtig. In jedem Fall ist es wichtig, dass die Kinder eine Person haben, der sie ihre Sorgen und Ängste anvertrauen dürfen. Wir laden Sie ein, Ihr Kind in die Kindergruppe zu bringen. Das ermöglicht es auch Ihnen durchzuatmen.

Für die meisten Kinder ist es eine Erleichterung zu erleben, dass sie in ihrer Situation nicht allein sind. Erkundigen Sie sich unverbindlich unter: siehe oben!

Senioren

Computeria Graubünden

Ringstrasse 90, 7004 Chur

Tel. 081 250 20 50

Fax 081 250 20 51

E-Mail: info@computeria-gr.ch Fragen zu Internet, Computer oder Computerkauf? Die Computeria ist der richtige Ort, um all diese Fragen zu diskutieren. Unsere Betreuer stehen Ihnen gerne mit ihrem Wissen zur Verfügung.

AHV-Zweigstelle der Stadt Chur

Kornplatz 6, 7000 Chur

Tel. 081 254 45 97

Wir beraten Sie bei Fragen zur Anmeldung von:

- Altersrenten
- Ergänzungsleistungen
- Rückerstattung der Krankheitskosten für Bezüger/-innen von Ergänzungsleistungen
- Zusatzleistungen der Stadt Chur zu kantonalen Ergänzungsleistungen

Mittagstisch Generation+

Das Angebot richtet sich an Pensionierte und findet *jeden Donnerstag um 12.00 Uhr* statt. Eine Anmeldung ist erforderlich bis am Vortag um *12.00 Uhr*.

Juni 2018

7. Alters- u. Pflegeheim Loëgarten (081 255 29 24)

14. Seniorenzentrum Rigahaus (081 354 16 16)

21. Villa Sarona (081 254 74 74)

28. Bürgerheim Chur (081 354 24 24)

Juli 2018

5. Residenz Bener Park (081 258 78 00)

12. Alterssiedlung Bodmer (081 255 31 31)

19. Seniorenzentrum Cadonau (081 354 54 60)

26. Alterssiedlung Kantengut (081 354 13 13)

August 2018

2. Alters- u. Pflegeheim Loëgarten (081 255 29 24)

9. Seniorenzentrum Rigahaus (081 354 16 16)

16. Villa Sarona (081 254 74 74)

23. Residenz Bener Park (081 258 78 00)

30. Bürgerheim Chur (081 354 24 24)

Spitex Chur, Tel. 081 257 09 57
info@spitex-chur.ch
www.spitex-chur.ch

Fachstelle Alter und Gesundheit

Die Fachstelle Alter und Gesundheit ist Teil der städtischen Verwaltung und eine Drehscheibe für Fragen rund ums Thema Alter und Gesundheit in Chur.

Informationen zur Fachstelle Alter und Gesundheit können in der Broschüre «Leben im Alter» und online auf der Website www.alter-chur-regio.ch eingeholt werden. Die Broschüre «Leben im Alter» kann bei der Fachstelle Alter und Gesundheit, den Einwohnerdiensten oder der Stadtkanzlei angefordert werden. Fachstelle Alter und Gesundheit
Klostergasse 11, 7001 Chur
081 254 46 25
pflegefinanzierung@chur.ch

Naturfreunde Chur

Mit Lust und Freude die Naturerleben Wanderungen
Freizeiterlebnisse

Die Churer Naturfreunde sind der ideale Ausgangspunkt, um die Vielfalt der Natur und der Landschaft zu entdecken. Sei es auf einer Tour oder einem Ausflug – gemeinsamen macht dies einfach Spass.

Wanderprogramm und Infos:

Naturfreunde Chur

c/o Thomas Hensel

Guschaweg 7, 7000 Chur

thomas.hensel@bluewin.ch

www.naturfreunde.ch

Seniorenchor Chur

Tel. 081 353 95 07

Wer gerne singt, ist herzlich eingeladen, mit uns Volkslieder, alte Schlager und Evergreens zu singen. Jeweils Mittwoch, 15–16 Uhr im Daleuschulhaus (Singsaal).

Arbeitsgemeinschaft Bündner Senioren helfen Senioren

Kreis Chur, Alexanderstrasse 8
7000 Chur, 4. Stock (Lift)

Tel. 081 252 38 91

Öffnungszeiten Vermittlungsstelle
Dienstag: 14.00–16.00 Uhr

Die Vermittlerinnen sind auch ausserhalb der Öffnungszeiten telefonisch erreichbar.

Ombudsstelle der Spitex-, Alters- und Behinderteninstitutionen Graubünden

Ombudsfrau: lic. iur. Elisabeth Blumer, Tel. 0844 80 80 44

E-Mail: info@osab-gr.ch

Die Ombudsfrau ist eine für den ganzen Kanton Graubünden zuständige, neutrale Person, die bei Konflikten im Spitex-, Alters- und Behindertenbereich zwischen den Parteien vermittelt und schlichtet. Träger der Ombudsstelle ist der Verein Ombudsstelle der Spitex-, Alters- und Behinderteninstitutionen Graubünden.

Nähere Angaben (auch in Italienisch und Romanisch) auf unserer Homepage: www.osab-gr.ch

Pro Senectute Graubünden

– Sozialberatung:

Ältere Menschen und ihre Angehörigen werden kostenlos und diskret beraten bei persönlichen und finanziellen Fragen, Wohnfragen, Krankheit und Altersdemenz. Vermittlung von Hilfsmitteln für das Leben zu Hause, Unterstützung von pflegenden Angehörigen, Tel. 081 252 44 24

– Gesprächsgruppen für pflegende Angehörige

– Rollstuhldienst:

Vermittlung von Rollstühlen und Gehhilfen

– Verschnaufpause?

Entlastungsdienst für betreuende und pflegende Angehörige: stundenweise Ablöse durch Betreuer/-innen

– Finanzberatung:

Rat in Geld- und Vermögensfragen, persönlich, kostenlos von Senioren

– Sport- und Bildungsangebote:

bestellen Sie unser aktuelles Kursprogramm, Tel. 081 252 75 83

– Vorbereitung auf die Pensionierung,

Tel. 058 451 51 00
Pro Senectute Graubünden
Alexanderstr. 2, 7000 Chur
Tel. 081 252 75 83
info@gr.prosenectute.ch
www.gr.prosenectute.ch

Compagna Graubünden Reisebegleitung

Compagna-Reisebegleitung betreut und begleitet Zugreisende nach vorgängiger Absprache. Die Reisebegleiterinnen und -Begleiter übernehmen Verantwortung für die zu begleitenden Personen und begleiten diese mit dem Zug von einem zum anderen Ort.

Die Reisebegleitung von Compagna Graubünden wendet sich an Kinder, Betagte und Menschen mit Handicap, die nicht alleine reisen wollen oder können.

Information:

Compagna-Reisebegleitung

Tel. 071 220 16 07

info@compagna-graubuenden.ch

www.compagna-graubuenden.ch

Compagna Graubünden «Leihnani»

Die Kinderbetreuungsform «Leihnani» bietet eine auf Wertschätzung und Vertrauen basierende Betreuungsform zum Wohle der Kinder und ihrer Familien. Das Leihnani schenkt Kindern und Eltern in deren Zuhause wertvolle Freizeit mit individueller Betreuung und Beschäftigung.

Die Leihnani von Compagna Graubünden haben Erfahrung und Freude im Umgang mit Kindern und ihren Familien, sie sind liebevoll, ehrlich, zuverlässig und verschwiegen. Sie betreuen die Kinder nach Absprache mit der Familie stundenweise, wöchentlich oder monatlich.

Compagna Graubünden

Gürtelstr. 24

7000 Chur

Tel. 081 533 23 71

info@compagna-graubuenden.ch

www.compagna-graubuenden.ch

Singschule Chur – Freier Chor

Chor für Quereinsteiger

Mittwoch 18.45 Uhr

Anmeldeformulare finden Sie auf unserer Website oder kontaktieren Sie uns, wir beraten Sie gerne.

Singschule Chur, Karlihofplatz 3, 7000 Chur

Tel. 081 252 28 92

info@singschule-chur.ch

www.singschule-chur.ch

Soziales

Caritas Graubünden

Regierungsplatz 30,
7000 Chur

Telefon 081 258 32 58

E-Mail: info@caritasgr.ch

Soziale Kontaktstelle

Wir bieten notleidenden Personen und Familien in Form von Information und Beratung individuelle Hilfe an. Die Hilfe steht unter Schweigepflicht, ist unentgeltlich und neutral. Unsere Dienste stehen Menschen im Kanton Graubünden zur Verfügung, unabhängig von Konfession, Zivilstand oder Nationalität.

KulturLegi Chur

Die KulturLegi ermöglicht armutsbetroffenen Menschen in Chur einen preiswerten Zugang zu vielfältigen Kultur-, Bildungs- und Sportangeboten.

Für die Abklärung der Bezugsberechtigung brauchen wir entweder die aktuelle Steuerveranlagung oder Nachweise des Bezuges von Ergänzungsleistungen oder ähnlichen Belegen. Abklärungen werden jeweils Montag–Freitag von 8.30–11.30 Uhr durchgeführt.

Schreibdienst

Wir helfen und unterstützen

- beim Schreiben von einfacher Korrespondenz in deutscher Sprache;
- beim Verfassen von Bewerbungen, Lebensläufen, Kündigungen, Anfragen etc.;
- bei der Beantwortung amtlicher Briefe;
- beim Ausfüllen von Formularen;
- beim Zusammenstellen von diversen Unterlagen für die Behörden;
- bei Lese- und Verständnisproblemen von Texten.

Caritas-Markt

Tittwiesenstrasse 27, Chur

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag

durchgehend von 9.00–18.00 Uhr

Samstag von 9.00–12.00 Uhr

Café Georgina

Tittwiesenstrasse 27, Chur

Öffentliches Café (mit freiem WLAN)

Öffnungszeiten: siehe Caritas-Markt

Caritas Center

Scalettastrasse 7, Chur

Öffentliches Café Gleis C, Secondhandladen, Ramsch+Raritäten,

Wasch-, Bügel- und Nähservice

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag

durchgehend von 8.30–18.00 Uhr

Samstag von 9.00–12.00 Uhr

(ab 2. Juni 2018)

Haushalt-Service Graubünden

Der Haushalt-Service vermittelt qualifizierte und erfahrene Haushalthilfen für befristete und unbefristete Einsätze in Notsituationen wie Krankheit oder Unfall, bei Arbeitsüberlastung und allgemeiner Entlastung in verschiedenen Bereichen der Haushaltsführung, Betreuung und Gartenarbeit.

Weitere Infos: Tel. 076 458 36 36

www.haushalt-service.ch

info@haushalt-service.ch

Kant. Sozialamt Graubünden

Gürtelstrasse 89, 7000 Chur

Tel. 081 257 26 53 54

Sozialpädagogischer Dienst Graubünden (SOG)

Oberrapstrasse 2, Hansahof

7000 Chur

Tel. 081 353 66 37

Fax 081 353 66 38

E-Mail: sog-gr@bluewin.ch

– Sozialpädagogische

Erziehungsberatung

– Beirats-/Beistandschafts-

und Vormundschaftsmandate

In Zusammenarbeit mit der jeweiligen Vormundschaftsbehörde des Kantons Graubünden und/oder der Gemeinde bzw. der jeweiligen Kreise.

Regionaler Sozialdienst Chur Rohanstrasse 5, 7000 Chur

Tel. 081 257 26 67

Der Regionale Sozialdienst Chur hat einen umfassenden Auftrag im Bereich der persönlichen und familiären Beratung sowie der wirtschaftlichen Sozialhilfe zu erfüllen:

- persönliche Sozialberatung
- Jugendberatung
- finanzielle Sozialhilfe
- Mutterschaftsbeiträge
- Pflegekinderwesen
- Adoptionswesen

Überlebenshilfe Graubünden

(Geöffnet täglich von 7.30 bis 23.30 Uhr, auch an Wochenenden, 24-Stunden-Betrieb)

Hohenbühlweg 20, 7000 Chur

Tel. 081 253 76 66

Mail: uhgr@bluewin.ch

www.uhg-gr.ch

Tagesstruktur: Information und Beratung, Vermittlung von weiteren Hilfsangeboten

Gassenküche: Abgabe von preisgünstigen Mahlzeiten, offen ab 12.05 bis 12.30 Uhr

Notschlafstelle: Übernachtungsmöglichkeit inkl. Nachtessen und Frühstück

Begleitetes Wohnen und externe Wohnbegleitung für Suchtmittelabhängige

Aids- und Hepatitisprävention: Spritzenaustausch, Verkauf von Spritzen und Nadeln

Gratisabgabe von Präservativen

Jobbörse: Vermittlung von temporären Arbeitseinsätzen

Frauenzentrale Graubünden

Gürtelstrasse 24

7000 Chur

- Allgemeine Rechtsberatung
- Allgemeine Budgetberatung
- Konkubinatsberatung
- Beratung Arbeit und Beruf
- Beratung Alimenteninkasso
- Vereinsberatung

Information und Terminvereinbarungen:

Montag-Freitag, 8.15 bis 12.15 Uhr
Tel. 081 284 80 75

graubuenden@frauenzentrale.ch

www.frauenzentrale-graubuenden.ch

Frauenhaus Graubünden

Schutz, Unterkunft und kostenlose Beratung

Wir bieten

- Frauen und ihren Kindern bei körperlicher und psychischer Gewalt Schutz und helfen ihnen, Abstand von den Gewalterlebnissen zu gewinnen.
- Schutz und Unterkunft für Frauen ab 16 Jahren, die von Gewalt oder Zwangsheirat bedroht und betroffen sind.
- Kostenlose ambulante, telefonische oder E-Mail-Beratungen für betroffene Frauen, Drittpersonen oder Fachpersonen. Die Beratungen können anonym erfolgen.

Das Angebot kann unabhängig von Herkunft, Religion, Aufenthaltsstatus oder Behinderung in Anspruch genommen werden. Das Frauenhaus Graubünden ist barrierefrei.

Das Frauenhaus ist während 24 Stunden telefonisch erreichbar.

Tel. 081 252 38 02

info@frauenhaus-graubuenden.ch

www.frauenhaus-graubuenden.ch

Dargebotene Hand, Tel. 143

Telefonseelsorge Graubünden

Taxe 20 Rp. Mindesteinzahlung bei

Kassier-Telefonapparaten 40 Rp. Tag und Nacht steht Ihnen die Dargebotene Hand zur Verfügung. Dieser private Telefondienst arbeitet interkonfessionell und anonym. Er will Ihnen bei seelischen Problemen helfen.

Diskretion wird garantiert.

Opferhilfe-Beratungsstelle

Loestrasse 37

7001 Chur

Telefon 081 257 31 50

Wir sind während 24 Stunden erreichbar. Sind Sie Opfer einer Straftat (Körperverletzung, Drohung, Vergewaltigung u. a.) geworden? Es kann sein, dass Sie dadurch in Ihrem Alltag und in Ihrer Lebensgestaltung eingeschränkt sind. Möglicherweise leiden Sie lange nach dem Ereignis noch an den Folgen!

Dann ist es wichtig, dass Sie mit uns Kontakt aufnehmen! Die Sozialarbeiter/-innen der Opferhilfe-Beratungsstelle helfen Ihnen bei der Überwindung dieser schwierigen Situation. Ihr Anliegen wird vertraulich behandelt.

Rechtsauskunftsstelle Region Chur 2018

Jeden Samstag, von 9.00 Uhr bis 11.00 Uhr, in Chur im Schulungsraum der Stadtpolizei Chur (neben der Zunftstube), Kornplatz 10, mit Ausnahme 31. März 2018 (Ostersamstag), 19. Mai 2018 (Pfingstsonntag), 18. August 2018 (Churerfest)

Beitrag pro Rechtsauskunft: Fr. 10.-

Bürgschafts- und Darlehensgenossenschaft der Evangelisch-reformierten Landeskirche Graubünden

Quaderstrasse 18

7000 Chur

Tel. 081 252 47 00

Bürgschaften und Darlehen für Angehörige der Evangelisch-reformierten Landeskirche Graubünden.

Beratungsstelle für Schuldenfragen (BSG)

Finanzielle Engpässe führen oft zu einer Überschuldung. Wichtig ist, dass sich verschuldete Personen rasch um ihre Schulden kümmern. Die BSG berät die Schuldner und erarbeitet mit ihnen ein Sanierungsbudget. Sie gelangt aufgrund des Sanierungsauftrags an die Gläubiger und versucht eine aussergerichtliche oder gerichtliche

Stundung zu erwirken. Die BSG unterbreitet den Gläubigern einen Sanierungsvorschlag. Das Beratungsgespräch kostet einmalig Fr. 50.-. Die BSG bietet keine Überbrückungskredite und bezahlt keine Schulden. Auskunft und Beratung: Rotes Kreuz Graubünden, Tel. 081 258 45 84, www.srk-gr.ch.

Beratungsstelle für Gewalt ausübende Personen

Gäuggelistrasse 16

7000 Chur

Täglich von 7.00-22.00 Uhr unter der Nummer 079 544 38 63.

Schlagen Sie zu oder üben Sie auf eine andere Art Gewalt aus? Sie kennen das schlechte Gewissen – hinterher. Sie wollen nicht länger gewalttätig sein? Wir unterstützen Sie dabei, die Gewalt zu beenden. Gemeinsam suchen wir konstruktive Lösungen, um weitere Gewalteskalationen zu vermeiden. Beenden Sie Gewalt – schaffen Sie Vertrauen. Nehmen Sie mit uns Kontakt auf. Unsere Beratung ist vertraulich und kostenlos.

Selbsthilfegruppe: Menschen in Armut durch Krankheit und systembedingte Situationen

Armut ist in unserem Land oft unverschuldet und systembedingt und führt zu Ausschluss aus der Gesellschaft und zu Einsamkeit.

- Auch wir leben nicht nur von Brot und Obdach
- Wir wollen kreativ am Leben teilhaben
- Wir suchen gemeinsam unsere Stärken und finden Wege, diese auch einzusetzen
- Wir wollen einander helfen und ermutigen
- Wir werden uns politisch melden bei Themen, die uns betreffen

Die Gruppe trifft sich einmal im Monat in Chur. Auskunft unter: Kontaktstelle Selbsthilfe Graubünden, Tel. 081 353 65 15, kontakt@selbsthilfegraubunden.ch

Selbsthilfegruppe Anonyme Sexsüchtige

- Leiden Sie an einem zwanghaften Bedürfnis nach Sexualität?
 - Wirken sich diese Verhaltensweisen zerstörerisch auf Beruf, Familie und Selbstachtung aus?
- Unser Programm und unsere Selbsthilfegruppe können Ihnen helfen. Wir treffen uns ca. einmal pro Woche in Chur. Wir möchten:

- unsere Verhaltensmuster erkennen
- falsche Prägungen aufgeben
- uns von süchtigem Sexualverhalten befreien
- lernen «darüber» zu reden
- uns austauschen und gegenseitig unterstützen, so erhalten wir neue Impulse, unsere Sucht aufzugeben und zu genesen

Auskunft unter:

Kontaktstelle

Selbsthilfe Graubünden

Tel. 081 353 65 15

kontakt@selbsthilfegraubunden.ch

Selbsthilfegruppe Angehörige und Freunde von Suizidopfern

Wir kommen zusammen, um uns gegenseitig Liebe, Verständnis und Hoffnung zu schenken. Jeder von uns steht irgendwo anders in seiner Trauer. Die einen sind frisch betroffen, die andern seit Jahren, die einen können sich am Glauben festhalten, die andern nicht, die einen kämpfen mit tiefster Trauer und Depression, die anderen strahlen Hoffnung und Zuversicht aus. Wo immer wir auch stehen, möchten wir diese Gefühle teilen, wie auch unsere Liebe zu unseren Verstorbenen. Wir versuchen alle, unser Leben wieder aufzubauen, und wir unterstützen uns dabei, indem wir uns helfen zu trauern und zu hoffen.

Jeder von uns kommt mit seinen Erwartungen: auf Zeit zum Sprechen, auf einen sicheren Platz zum Weinen, um seinen Gefühlen nachzugeben und sie mitzuteilen. Wir lassen jedem von uns diese Zeit und respektieren auch sein Schweigen.

Auskunft erteilt:

die Kontaktperson der Gruppe:

Frau Carla Frölich

Tel. 079 216 51 38

carla.froelich@bluewin.ch oder:

Kontaktstelle Team

Selbsthilfe Graubünden

Tel. 081 353 65 15

kontakt@selbsthilfegraubunden.ch

Panik und Angst Selbsthilfegruppe

Interessenten melden sich bei www.selbsthilfegraubunden.ch / Tel. 081 353 65 15.

Rotes Kreuz Graubünden Beratungsstelle für Schuldenfragen BSG

Finanzielle Engpässe führen oft zu einer Überschuldung. Wichtig ist, dass sich verschuldete Personen rasch um ihre Schulden kümmern. Die BSG berät die Schuldner und er-

arbeitet mit ihnen ein Sanierungsbudget. Sie gelangt aufgrund des Sanierungsauftrages an die Gläubiger und versucht eine aussergerichtliche oder gerichtliche Stundung zu erwirken. Die BSG unterbreitet den Gläubigern einen Sanierungsvorschlag. Das Beratungsgespräch kostet einmalig Fr. 50.-. Die BSG bietet keine Überbrückungskredite und bezahlt keine Schulden. Auskunft und Beratung: Schweizerisches Rotes Kreuz Graubünden, Tel. 081 258 45 84, www.srk-gr.ch

Stiftung für wahrnehmungsbehinderte Menschen in Graubünden

Hauptziel der Stiftung ist, Lebens- und Arbeitsplätze für Menschen mit Wahrnehmungsstörungen und Autismus in Graubünden zu schaffen. Auf diese Weise unterstützen wir die optimale Integration von wahrnehmungsbehinderten Menschen, im Speziellen Menschen mit Autismus, in die Gesellschaft. Ausserdem möchten wir Anlaufstellen für Betroffene und deren Umfeld sein und diese bei Fragen und Problemen beraten und begleiten.

Kontaktadresse:

Brigitta Hitz
Im Pradafenz
7075 Churwalden
Telefon 081 382 15 83
E-Mail: brigitt.hitz@bluewin.ch
www.autismus-gr.ch

TECUM

Begleitung Schwerkranker und Sterbender

Saulzas 6, 7403 Rhäzüns
Tel. 081 353 70 88
info@tecum-graubuenden.ch,
www.tecum-graubuenden.ch

Für Betroffene und Angehörige

Seit März 2000 begleiten wir Menschen in schwerer Zeit im ganzen Kanton Graubünden.

Bei Krankheit und beim Sterben. Zu Hause, im Heim oder im Spital. Wir schenken Zeit und Zuwendung ausgerichtet auf die Bedürfnisse der Betroffenen. Durch Sitzwache in der Nacht oder am Tag unterstützen und entlasten unsere Begleiterinnen und Begleiter Schwerkranken und Sterbende sowie ihre Angehörigen während 365 Tagen im Jahr.

Unser Einsatz erfolgt in Absprache mit den Betroffenen, Angehörigen und den Pflegeverantwortlichen. Wir sind für Sie da.

benevol Graubünden Fach- und Vermittlungsstelle für Freiwilligenarbeit

Beratung von Menschen, die Freiwilligenarbeit leisten möchten

Wir beraten Personen, die Zeit und Energie für einen freiwilligen Einsatz haben und dafür den richtigen Ort und die passende Art finden wollen. Die Angebote finden Sie auch unter www.benevol-jobs.ch

Beratung von Organisationen, die Freiwillige einsetzen

Wir unterstützen Organisationen, Vereine und Institutionen, die für einen Teil ihrer Aufgaben auf den Einsatz von Freiwilligen zählen oder in Zukunft zählen wollen, in allen Fragen des Freiwilligenmanagements. Zudem helfen wir ihnen Freiwillige zu finden.

Kursangebot

Wir führen Weiterbildungskurse für Freiwillige und für Organisationen durch.

Hier sind weitere Infos:

<http://www.benevol.ch/de/graubuenden/kurse.html>

Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme!

benevol Graubünden
Steinbockstrasse 2, 7000 Chur
Tel. 081 258 45 90
info@benevol-gr.ch
www.benevol-gr.ch
www.benevol-jobs.ch

Verein forum-lichtblick.ch

Haben Sie einige Stunden Zeit pro Monat? Sind Sie daran interessiert, am Leben von Menschen mit Handicap teilzunehmen? Interessieren Sie sich für moderne Kommunikationsmittel?

Unser Verein sucht stets freiwillige Helfer/innen, die gerne bereit sind, Menschen mit Handicap beim kreativen Umgang mit dem Internet zu assistieren. Wir führen regelmässig Abende in diversen Institutionen wie Plankis und Argo Chur durch. Oder setzen Sie sich lieber mit Radiosendungen auseinander? Wir arbeiten mit unserem Nachfragerteam zusammen und produzieren gemeinsam monatlich eine Sendung, welche auf Radio Südostschweiz ausgestrahlt wird.

Für unsere Website suchen wir ebenfalls fortwährend Menschen mit und ohne Handicap, die das Resultat ihrer kreativen Tätigkeit gerne im Internet veröffentlichen möchten.

Kontakt:

Geschäftsstelle forum-lichtblick.ch
Mail: info@forum-lichtblick.ch
Tel. 079 906 51 24
www.forum-lichtblick.ch

Turnen für jedermann und jede Frau

jeweils am Dienstag, 19.00–20.00 Uhr in der Turnhalle Felsberg (nicht an Schulferien).

Es ist kein An- oder Abmelden nötig. Ich freue mich auf euch! Andres, Tel. 076 439 3565

Arbeit, Beruf und Weiterbildung

Amt für Berufsbildung

Berufsberatung und Berufsinformationszentrum (BIZ) Chur
Rohanstrasse 5
7000 Chur
Tel. 081 257 27 72

Berufsberatung

Beratung von Jugendlichen und Erwachsenen in Fragen der Berufsfindung, Schul- und Studiumswahl, Weiterbildung, Laufbahnplanung und Neuorientierung.

Berufsinformationszentrum

Print- und Online-Infos über:

- Berufe
- Schulen
- offene Lehrstellen
- Adressen der Lehrfirmen
- Brückenangebote
- Berufsmaturität und Fachhochschulen
- Studium in der Schweiz
- Weiterbildungen
- vieles andere mehr

Kostenlose

Ausleihdokumentation.

Öffnungszeiten:

Mittwoch, 13.00–17.00 Uhr
und nach Vereinbarung

Frauenzentrale Graubünden

- Gürtelstrasse 24, 7000 Chur
- Allgemeine Rechtsberatung
 - Allgemeine Budgetberatung
 - Konkubinatsberatung
 - Beratung Arbeit und Beruf
 - Beratung Alimenteninkasso
 - Vereinsberatung

Information und Terminvereinbarungen:

Montag–Freitag, 8.15 bis 12.15 Uhr
Tel. 081 284 80 75

graubuenden@frauenzentrale.ch
www.frauenzentrale-graubuenden.ch

Pro Filia Graubünden

ist eine gemeinnützige, soziale Institution. Wir vermitteln Jugendliche ohne Lehrstelle als Au-pair-Fremdsprachenaufenthalt ins Tessin oder ins Welschland in eine von uns abgeklärte Familie.

Pro Filia Graubünden

Loëstrasse 159

7000 Chur

081 353 29 15

079 385 02 46

Au-pair-Stellen für schulentlassene Jugendliche

Pro Filia Graubünden

Fontanastrasse 16

7000 Chur

081 252 93 33

gr@profilia.ch

www.profilia.ch

Pro Infirmis Graubünden

Bildungsklub

Engadinstrasse 2

7000 Chur

Tel. 081 257 11 11

Fax 081 257 11 19

graubuenden@proinfirmis.ch

www.bildungsklub.ch

Der Bildungsklub von Pro Infirmis Graubünden organisiert unter der Trägerschaft regelmässig Weiterbildungskurse für Menschen mit Beeinträchtigungen. Kurse können zum IV-Tarif besucht werden.

KJPD, Kinder- und Jugendpsychiatrischer Dienst

Weitere Informationen unter der Rubrik «Kinder».

Stiftung Struppi und Mitzi in Not

Wer wegen seines Hund oder seiner Katze in finanziellen Schwierigkeiten ist, kann ein Unterstützungsgesuch stellen.

Einzelheiten dazu unter: <http://www.struppi-und-mitzi-in-not.ch>

**Werfen Sie
Papier und Karton
nicht in den Kehrriht;
sie werden überall für
die Wiederverwertung
gesammelt!**